

## Yo invito a los españoles a la trascendental tarea del Plan de Desarrollo que va a constituir la gran obra de nuestro tiempo (Franco)



La Revolución nacional, iniciada en condiciones precarias permitirá asegurar la paz, el bienestar y la felicidad  
Mirando al exterior, la situación de España se ha consolidado año tras año, adquiriendo el país el más sólido y elevado prestigio

Nuestra aspiración es que nadie, por necesidad tenga que alejarse de su Patria, redimir a los sectores deprimidos, que la justicia social llegue a todos los rincones y que, si en algún sentido falla, lo remedie la fraternidad humana, con espíritu de caridad

### Mensaje de fin de año de S. E. el Jefe del Estado

Madrid.—Esta noche y ante los micrófonos de Radio Nacional y las pantallas de Televisión S. E. el Jefe del Estado ha pronunciado el siguiente mensaje de fin de año:

Españoles:  
Permitidme que cuando el año termina y haceis cálculos y esperanzas sobre el que llega, penetre en vuestra intimidad para haceros conocer lo más saliente del diario de a bordo de la gran nave en que los españoles estamos embarcados, y de nuestros pronósticos para las nuevas singladuras. No creáis que porque el tiempo haya sido de bonanza y la travesía relativamente feliz, carece la navegación de peligros y no interesa a todos la marcha de la nave.

Vuestra vida está íntimamente ligada a la marcha de la política. Su doctrina y la forma de conducirla es capital para vuestro futuro. No tenéis más que mirar para atrás. Los años que precedieron a nuestra Cruzada, a los mártires de nuestra causa, a sus persecuciones y sufrimientos en la zona roja, para que apreciéis su íntima conexión con los desastres y errores de toda una política. Volved la vista a las naciones cautivas del centro de Europa y pensad lo que ha sido de tantos hogares cris-

tianos bajo la anarquía de los pueblos sin ley. ¿De qué les ha servido la buena fe, el juego limpio, la confianza en su propia razón? Mirad a Hispanoamérica y veréis igualmente a tantas naciones de nuestra estirpe que se debaten por el imperio de la paz y del orden interno y, sin embargo, como resultado de la política, se ven hoy amenazadas por la anarquía y el comunismo.

### CLIMA DE GUERRA POLITICA

Hoy no se puede ser indiferente en política, porque vivimos una era, que la venimos llamando de la guerra fría, pero que en realidad se trata de una guerra política. El peligro mayor no está en la carrera de los armamentos nucleares con sus amenazas apocalípticas. No será nunca la mutua destrucción el medio que el comunismo elija. Su camino seguro es la guerra política, en la que lleva todas las ventajas y donde el Occidente se encuentra más desarmado.

Si reconocemos este hecho de la guerra política en que vivimos, los procedimientos que le oponamos no pueden ser de paz. Lo que se ventila es más grave que una batalla o que la fase perdida de una guerra. Significa la pérdida de la tercera página.

### El 5 de Enero, en el Monte de los Olivos se entrevistarán S. S. Paulo IV y Athenágoras

También el Gran Rabino israelita celebrará una reunión con el Papa

Se ha pedido al Padre Santo que utilice su influencia para que se convoque una conferencia pan-cristiana



Su Santidad el Papa Paulo VI ha visitado el humilde barrio romano de Piedralata donde celebró la Santa Misa en la iglesia de San Miguel en los días pasados. En la fotografía vemos a Su Santidad sosteniendo el simbólico corderito.—(Foto Fiel).

Ciudad del Vaticano.—Paulo VI y el Patriarca Athenágoras se reunirán en Jerusalén, el 5 de Enero próximo.

### PETICION DEL METROPOLITANO DE THIATIRON

Ciudad del Vaticano.—El metropolitano de Thiatirón, durante el discurso pronunciado en la audiencia concedida por Paulo VI el pasado sábado, pidió al Santo Padre en nombre del Patriarca Athenágoras que utilice su influencia para que se convoque una conferencia pan-cristiana según se ha sabido hoy después de la publicación del discurso del metropolitano.

### SERA EN EL MONTE DE LOS OLIVOS

Ciudad del Vaticano.—Alta fuentes vaticanas han precisado que el encuentro entre Paulo VI y el Patriarca Athenágoras tendrá lugar en el Monte de los Olivos, fuera de las murallas de la antigua ciudad donde Cristo fue crucificado, aunque se desconoce aún el lugar exacto.

El encuentro del Papa Paulo VI y del Patriarca será, verdaderamente, histórico: el primero desde hace más de quinientos años.

La Iglesia Católica Romana y la Ortodoxa se encuentran separadas desde el año 1050 aunque hubo una breve reconciliación en 1439.

### EL GRAN RABINO ISRAELITA CONVERSARÁ CON PAULO VI

Jerusalén.—El gran Rabino israelita, doctor Isaac Nissim, manifestó que recibirá a Paulo VI en el sepulcro del Rey David, en el Monte Sión y según categóricamente ciertos rumores que han circulado en el sentido de que sostendría entrevistas con el Santo Padre.

### ERHARD VISITARA ROMA

Ciudad del Vaticano.—El Papa Paulo VI recibirá en audiencia oficial el próximo 29 de Enero al canciller Erhard, quien visitará Roma para celebrar conversaciones con el Gobierno italiano.

### Regresan a Estoril el Conde de Barcelona y sus hijas

La Condesa quedó en Madrid, indispueta

### Ha muerto en Sevilla el ex-ministro de Hacienda don Joaquín Benjumea

Madrid.—El Conde de Barcelona ha salido esta mañana, a las once, por carretera, en viaje hacia Estoril (Portugal), acompañado de las Infantas Doña Pilar y Doña Margarita. La Condesa de Barcelona, que deba acompañarles, permanece en cama, en la residencia del Duque de Alburquerque, a causa de encontrarse indispueta. El médico que asiste a la augusta madre del Príncipe Don Juan Carlos, espera que se restablezca en los primeros días de la semana entrante. Empezará viaje a Estoril poco después.—Cifra.

### MUERE EL CONDE DE BENJUMEA

Sevilla.—A las nueve de la mañana ha dejado de existir, en

esta ciudad, don Joaquín Benjumea, conde de Benjumea, ex ministro de Hacienda y actual gobernador del Banco de España.

El fallecimiento del conde de Benjumea, ha causado consternación general al divulgarse la noticia por Sevilla.

En el momento del fallecimiento le acompañaban su esposa, sus nueve hijos, hijos políticos y nietos.

### PESAME DEL CAUDILLO

Sevilla.—Su Excelencia el Jefe del Estado, por mediación del capitán general de la II Región militar, hizo acto de pesame a la familia del ex-ministro don Joaquín Benjumea.

### MENSAJES DE TODA ESPAÑA

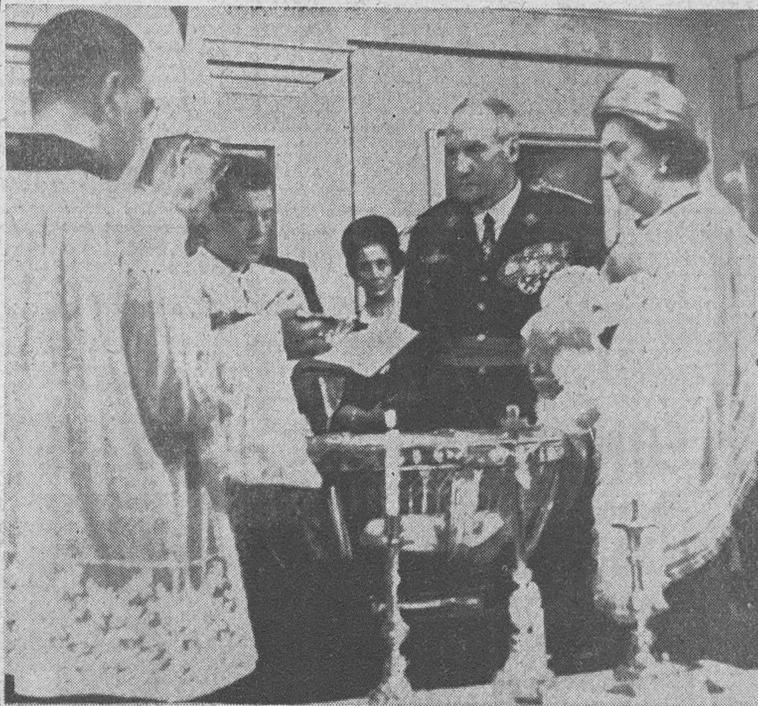
Sevilla.—Afluyen centenares de testimonios de pesar procedentes de todos los puntos de España, al domicilio de don Joaquín Benjumea Burín, conde de Benjumea. Entre los recibidos se encuentra uno muy expresivo del vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes.

Continúa el desfile de personalidades sevillanas por la casa mortuoria. El Cardenal Bueno Monreal, hizo acto de presencia en la capilla ardiente, orando ante el cadáver y departiendo luego con los familiares del ilustre fallecido.

Esta noche se espera la llegada, por vía aérea, del ministro de Hacienda, que ostentará la representación de Su Excelencia el Jefe del Estado en el sepelio del conde de Benjumea, que se efectuará mañana a las once.—Cifra.

Don Joaquín Benjumea Burín, había nacido en Sevilla el 17 de Enero de 1878. Iba a cumplir, por lo tanto, dentro de unos días, 86 años de edad.

### Bautizo de la princesita Elena



Madrid.—A la izquierda, un momento del bautismo de la Princesita Elena, hija de los Reyes Don Juan Carlos y doña Sofía, ceremonia en la que ofició el Nuncio de Su Santidad, Monseñor Riberi, y a la que asistieron Su Excelencia el Jefe del Estado, su esposa doña Carmen Polo de Franco, los Condes de Barcelona y otras personalidades. A la derecha, Su Excelencia el Jefe del Estado conversa con el Conde de Barcelona, Don Juan de Borbón, durante la recepción que siguió al bautismo.—(Fotos Cifra).

### Nueve millones de crédito hotelero

Para construir un hotel en una localidad burgalesa sita en la Ruta de Santiago

El "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al sábado último, publica una resolución de la Subsecretaría de Turismo convocando concurso para la construcción de un hotel de primera "B", con una capacidad mínima de sesenta habitaciones, de las que al menos serán individuales el diez por ciento y el resto dobles, en una localidad burgalesa que se encuentre sita en la Ruta de Santiago, para cuyo hotel se puede solicitar un crédito hotelero máximo por valor de nueve millones de pesetas, con un plazo de amortización que no podrá exceder de veinticinco años.

El plazo de presentación de solicitudes será de un mes, comprometiéndose el aspirante a iniciar las obras en término de tres meses a partir de la fecha en que sean declaradas de excepcional utilidad y a terminirlas en el plazo de dieciséis meses de su iniciación.

Postal

El último domingo del año

Escasos relieves presentó, en la vida burgalesa, el último domingo de este año 1963.

En cuanto a clima ambiental, día gris, con algunas ráfagas de sol, pero pronto nubladas por las nieblas bajas, bajo cuyo imperio llevamos viviendo los burgaleses esta semana navideña.

De actos dignos de ser subrayados como notas descolantes, sólo la conferencia final del ciclo que ha corrido a cargo de monseñor Alonso Vega, quien sobre el tema genérico derivado de su noble quehacer, es decir, de su campaña por un Mundo mejor, cerró sus disertaciones con una, muy brillante por cierto, en el Círculo de la Unión.

No hubo otra cosa, salvo la apresurada salida de los bomberos para contribuir a la extinción de un violento incendio declarado en el pueblo de Arroya de Oca.

Y la tarde apenas si tuvo otro perfil que el deportivo y el de las visitas infantiles y familiares a los Nacimientos instalados en parroquias, iglesias conventuales y Centros benéficos.

En cuanto a deportes se refiere, hay que confesar que el balance no fue grato, desde luego, para los equipos burgaleses. Mientras el Burgos perdía honrosamente y como consecuencia de una desgraciada jugada, después de haberse defendido con eficacia casi todo el partido, en Gijón, el Juventud se dejaba llevar a Palencia un punto de los llamados positivos y la Gimnástica Arandina sufría otra derrota en sus salidas... Menos mal que el Mirandés salvó su encuentro con el «Sansé».

En fin, que el último domingo del año no dejó ninguna cosa especial para los burgaleses... Anodino en el tiempo, resultó cansino y poco agradable, en general.

BURGENSE

Atención! JOYERIA VILLANUEVA... por cada compra magnificos REGALOS

De los Centros oficiales

INFORMACION MILITAR

ASCENSOS. — Se ascendió a caritán de complemento de Infantería al teniente de igual escala y Arma don Juan Durán Valdés.

DELEGACION DE HACIENDA

NOTA DE INTERES GENERAL. — La nueva organización de los servicios del Ministerio de Hacienda, dispuesta por decreto núm. 2.876 de 15 de Noviembre de 1963, asigna a la Dirección general de Aduanas lo referente a la desgravación fiscal a la exportación. Esto, ha hecho necesario introducir algunas modificaciones en la tramitación de los expedientes de desgravación, que de acuerdo con lo dispuesto en el Orden ministerial de Hacienda de 2 de Diciembre de 1963, a partir del primero de Enero de 1964 se tramitarán según lo preceptuado en el decreto 426/1964 de 28 de Febrero de 1963 (B. O. E. de 8 de Marzo).

El Ministerio de Hacienda en virtud de la autorización que se le concede en el citado decreto 426, ha dictado la orden ministerial de 3 de Diciembre de 1963 (B. O. E. de 10 de Diciembre), por la que se desarrolla el decreto 426/1963 sobre desgravaciones fiscales a la exportación, estableciendo el procedimiento a seguir para la concesión y liquidación de las mismas.

Igualmente la Dirección general de Aduanas, en virtud de las facultades que le concede la citada orden ministerial, ha dictado la circular número 490 de fecha 19 de Diciembre de 1963 por la que se desarrolla el mismo orden ministerial, estableciéndose las normas complementarias para el mejor cumplimiento de la misma.

En consecuencia, los exportadores de mercancías que tengan reconocido el derecho a la devolución o que en el futuro se les reconozca, y que pretendan acogerse a los beneficios de la desgravación fiscal de las exportaciones que realicen a partir de 1.º de Enero de 1964, deberán ajustarse en todo lo que se refiere a solicitud de devoluciones, presentación de documentación, etc., a lo dispuesto en las normas anteriormente citadas.

Las dudas, que, en la interpretación o aplicación de dichas normas, pueden tener los interesados, pueden solventarse en la Delegación de Hacienda, o bien en la Cámara de Comercio a la que se dará traslado de las citadas disposiciones.

XII ANIVERSARIO Doña Felisa Alonso de Pérez falleció el día 1.º de Enero de 1951. Q. E. P. D. Su resignado esposo don Carlos Pérez López (del comercio «La Buena Marcha»); hijos, hermana y demás familia Suplican a sus amistades la asistencia a las misas que darán comienzo el día 1.º de Enero, a las 7,30, en el Asilo de las Mercedes; a las 8, 10 y 12, en la parroquia de Santiago y Santa Agueda; y el día 2, a las 8, 9,30 y 9,30, en el Santísimo Cristo (Catedral); así como la Reserva en la capilla de las Religiosas Escuelas, a las 8,30 de la tarde del día 1.º, por lo que les anticipan las gracias.

El novenario de misas y rosarios que dieron comienzo ayer, las primeras a las 8,30 y los segundos a las 8 de la tarde, en San Lorenzo, serán aplicados por el alma de LA SEÑORA Doña Modesta Ruiz González que falleció el día 27 del corriente Q. E. P. D. LA FAMILIA suplica a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos piadosos, por lo que les anticipan las gracias. Burgos 31 Dobre. 1963

El novenario de misas y rosarios que comenzará hoy, martes, a las OCHO de la mañana y SIETE Y MEDIA de la tarde, en la Iglesia de San Pedro de la Fuente, será aplicado por el eterno descanso del alma de EL SEÑOR D. Mariano Rico Santamaría (Funcionario del Banco Hispano Americano) que falleció el pasado día 24, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. Q. E. P. D. Su esposa y demás familiares agradecerán a sus amistades la asistencia a alguno de estos actos piadosos, por lo que les anticipan las gracias.

Campaña de Invierno

DONATIVOS INGRESADOS

Table with columns: Donor Name, Amount (Pesetas), Total Sum. Includes names like H. L. B., R. I., Núm. 27, etc.

GUIA DEL RADIOYENTE

Radio Popular

9.55: Apertura. Primer programa. — 10.00: Primeros compases. 10.10: Información meteorológica de primera hora. 10.15: Buenos días, Burgos. 10.20: El Mundo arrodillado. 10.30: Con la Prensa bajo el brazo. 10.40: Marque cuatro cifras. 11.00: Flores de España. 11.15: Pequeñas biografías: «Isabel la Católica» episodio II. 11.30: Bahía, ritmo y canción. 12.00: Angelus. El año cristiano. 12.15: Ronda de la América española. 30: Estrictamente instrumental. 12.45: Retablo navideño español. 13.00: Occidente, última hora. 13.05: La Navidad de los famosos. 13.20: Del brazo y por la calle. 13.30: Felices los tenga usted, (primera parte). 14.15: Un buen tema: el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 14.50: Música de España.

Segundo programa. — 15.00: Índice del programa. 15.01: Paz en la Tierra. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.30: Felices los tenga usted (segunda parte). 16.15: El Mundo gira. 16.30: Club de amigos. 17.30: Audición-lectura de cartas de Reyes dedicada a la provincia. 18.30: Historias del gran libro (capítulo XII). Tercer programa. — 19.00: Índice del programa. Angelus. 19.05: De los niños burgaleses a S. S. M. M. los Reyes Magos. 20.15: A su gusto, señora. 20.30: El canto Rosario en familia. 20.50: Jesús nace en hispanoamérica. 21.00: Páginas de la vida. 21.15: Al compás del tres por cuatro. 21.30: La Navidad en la radio: «Lucas de Navidad». 21.45: Retransmisión del programa español de Radio Vaticana. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.20: Información meteorológica de última hora. 22.30: Noticiero. Boletín informativo de noche. 22.45: Pentagrama trotamundos. 23.00: La noche de la caridad. 1.00: La danza de las horas. 1.02: Palabras para el silencio. 1.05: Cierre de la estación.

Radio Castilla

Matinal. — 9.00: Apertura. Lectura de programas. Música popular española. 9.00: Página mañanera. 10.30: Capítulo séptimo de la novela «Traición a un amor». 11.00: Al compás del trabajo. 12.00: Angelus. 12.03: Escenario de la canción. 12.30: Capítulo once de la novela «Un hombre del Sur». Sobremesa. — 13.00: Disco-

BURGOS AL DIA

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones.

Nacimientos. — María Cruz Ibáñez y Manuel, María Gema Gall y Lobes, María Belén González y Galerón, Carlota Camarero y Albandoz, María Belén García y Menayo, Dorothea Cristine Janssen y Stelner, Leandro Baltasar Fernández y López, María Jesús del Campo y Miguel, Valentín Molledo y Barbadillo, María Elena Rodríguez y Ortega, Jesús Vicario y Moreno, Francisco Jesús Palma y del Val.

Matrimonios. — Don Valentín Fernández y Martínez con doña María Isabel Palacín y Pérez, hoy a las diez y media en San Juan Bautista.

Defunciones. — Jesús Linares Gómez de Promediano, 58 años Hospital provincial; José Rubio Merino, de Valladolid, 64 años, Paloma, 15; Modesta Ruiz González, de Aldeanueva de Ebro, 89 años, Carnicerías, 1; Fernando de Lope González, de Burgos, 50 años, Antigua, 9.

ESTUFAS A GAS Y ELECTRICAS

Siempre primeras marcas Plazos y contado COMERCIAL VELO MOTO

FARMACIAS DE GUARDIA. Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12; Camarero, Moneda, 14 y Pascual, Salas, 7.

Berlitz idiomas

Plaza Alonso Martínez, 7 Teléfono 6851

GRATITUD.—La esposa y demás familiares de don Mariano Rico Santamaría (q. e. p. d.), funcionario que fue del Banco Hispano Americano, expresan por nuestro conducto su gratitud a cuantas personas se interesaron por la salud del finado durante el curso de su enfermedad y asistieron al entierro y funeral celebrados en sufragio del eterno descanso del alma del difunto.

— Los hijos y demás familiares de doña Modesta Ruiz González (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, dan las más expresivas gracias a cuantas personas se interesaron por su salud e igualmente a cuantos asistieron a las honras fúnebres y funeral. — La familia de doña Petronila Martínez Malachevarría, fallecida días pasados y en la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresan su agradecimiento a cuantas personas se interesaron por la salud de la finada.

TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas. Primeras marcas. Un año garantía Plazos y contado. COMERCIAL VELO MOTO

PETICION DE MANO

— Por don José Gómez-Esteban, coronel interventor y señora, de estimada familia de Zaragoza y para su hijo José Gómez-Esteban Sevilla, teniente del Arma de Ingenieros con destino en Madrid, fue pedida el domingo a la Excm. Sra. Doña María Eugenia Martínez del Campo y Montero-Ríos, marquesa vi-

da de Yagüe la mano de su joven hija María Gloria.

Con tal motivo se cruzaron los regalos de costumbre.

En Febrero próximo se celebrará la ceremonia nupcial, coincidiendo con la fecha del cumpleaños de la novia.

Reciban los novios y sus distinguidas familias la expresión de nuestra más efusiva enhorabuena.

Coches sin conductor GARAJE TURISMO

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 415 y con 25 pesetas, todos los números terminados en 15.

CAIDAS.— Poco después de las tres y media de la tarde del domingo fue asistido en la Casa de Socorro, Félix Rico Santamaría, de 22 años, soltero, que habitaba en la Barriada de la Inmaculada, tercera manzana, número 147. Sufría fractura de clavícula, de pronóstico grave, que se produjo a consecuencia de haber sufrido una caída.

— Por la misma causa ingresó en dicho Centro, a las seis de la tarde, Carlos Pérez Caballero, de 22 años, soltero, que habitaba en... Avenida de Palencia, número tres.

Los facultativos de guardia le apreciaron fractura en tercio inferior de antebrazo izquierdo, reservándose el pronóstico.

INCENDIO EN ARRAYA DE OCA

— A las siete y cuarto de la tarde del domingo se declaró un incendio en una manzana de casas del pueblo de Arroya de Oca.

A las ocho y media dos edificios habitados ardían espectacularmente y el fuego se ex-

tendía a otro inmueble de vecindad y posteriormente, a varios paja: 3.

Con todo denueo, autoridades, vecinos y números de la Guardia Civil de la demarcación del pueblo de Villafranca Montes de Oca, tomaron parte en los trabajos de extinción.

De la capital salió a las ocho de la tarde un retén de bomberos, el cual, inmediatamente de llegar a Arroya de Oca, se incorporó al contingente humano que se movilizó para apagar las llamas.

A las dos de la madrugada quedó extinguido el fuego que causó la destrucción de los techos de las casas y pajar de Tomás Morquillas Colina y de Ignacio Gil Temiño, y apreciables daños en los pajar de Antoni Marina Barrio, Teresa Giménez Gómez, Martín Marina Marina, José Molina Temiño y Constantino Porras Ruiz.

El valor material de las pérdidas asciende a unas 140.000 pesetas.

No hubo que lamentar desgracias personales, y el incendio se originó por una fuga de chimenea.

A título póstumo es ascendido a general de brigada el coronel Ibarreche

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al pasado día 28, se publica un decreto del Ministerio del Aire por el que, en atención a las circunstancias que concurren en el coronel del Arma de Aviación, Servicio de Vuelo, fallecido, don Esteban Ibarreche Arriaga, que se hallaba en posesión de la medalla militar individual, se le concede el ascenso a general de brigada, con antigüedad del día de su fallecimiento.

Calificación moral de espectáculos

COLISEO. — «Chantaje a un 'ero'» (3) AVENIDA. — «La verbena de la paloma» (3) CALATRAVAS. — «La taberna del irlandés» (2). CORDON. — «Los reyes del sol» (s. c.). G. TEATRO. — «Nido de águilas» (s. c.) ASTORIA. — «Las hijas del Cid» (2) y «El hombre que sabía demasiado» (2). REX. — «El secreto de Montecristo» (2) y «Las mil y una...» (s. c.) GOYA. — «Los jóvenes ambales» (3 R.) CONSULADO. — «El ovajgo del padre de Eddie» (s. c.)

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3 R., mayores de 18 años con reparos y 4, gravemente peligrosos.

...¡¡FELIZ AÑO 1964!!...

Todos los asistentes a estos locales, en la sesión de noche de HOY, serán obsequiados con las «DOCE UVAS DE LA SUERTE»

A medianoche se conectará con Radio Nacional, para retransmitir las doce campanadas

CONSULADO GOYA Hoy extraordinario ESTRENO EL NOVIAZGO DEL PADRE DE EDDIE con Glem Ford y Shirley Jones Una película hecha de amor y humor (Autorizada mayores 18 años)

Hermanidad de Retirados de los Tres Ejércitos

Junta provincial de Burgos Se ha recibido en esta Hermanidad ampliación a las instrucciones para la construcción de viviendas de renta limitada, donde los interesados pueden informarse.

SALA DE FIESTAS GRAN CENA-BAILE DE FIN AÑO

NUMERO DE CUBIERTOS LIMITADO ¡Dos Orquestas! ¡Cofillón! ¡Suelta de globo! ¡La Nochevieja más animada y divertida en el mejor ambiente!

Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe» PISCINA CUBIERTA

Baile de Noche Vieja, en honor de los socios, a partir de las once de la noche, amenizado por orquesta, con regalo de las clásicas «uyas», sorteo de una cesta de Navidad y gran cofillón.

NOTA.— Las entradas se pondrán a disposición de los socios a partir de hoy, a las tres de la tarde, en las oficinas de esta Deportiva, y de las once de la noche en la puerta de entrada a la Piscina. Servicio de autobuses continuo, a partir de las 23.30 horas.

Residencia de Oficiales

Baile de Noche Vieja en honor de los señores Generales, Jefes y Oficiales de la guarnición, y sus amistades. Las invitaciones personales podrán retirarse, esta tarde, de las 15 horas en adelante, en la caseta-taquilla de la entrada de la Ciudad Deportiva. Se exigirá el traje de cóctel a las señoras y el uniforme de etiqueta o traje oscuro a los caballeros.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado 20 de Diciembre de 1933.

DURANTE el mes de Noviembre nacieron en esta capital 47 varones y 43 hembras; las defunciones fueron 40 varones y 28 hembras y se celebraron 16 matrimonios.

EN Madrid ha fallecido don Pedro Iglesias Martín, músico mayor que fue del Regimiento de la Lealtad y en Burgos el industrial don Ricardo Castiello Rodríguez.

LAS temperaturas extremas fueron de 2,8 grados y 0,2 bajo cero grados.

Solicitan temas de Burgos para un vagón de lujo destinado a la Renfe

En el Ayuntamiento se ha recibido una solicitud de determinada empresa industrial que se dedica, en Zaragoza, a la construcción de vagones de lujo para la RENFE y la cual ha seleccionado a Burgos para dedicarle uno de sus vagones dentro de los que proyecta consagrar a la exaltación de cada región histórica de España.

Como puede verse, se trata de una feliz idea orientada, con vistas a la intensificación de los alicientes turísticos en viajes por ferrocarril y nuestro Ayuntamiento enviará a la mencionada empresa (3 Zaragoza—sucursa de Talleres Escoria—) una selección de ampliaciones fotográficas sobre atractivos monumentos y paisajes de la capital y provincia.

La Campaña de Invierno se dedica a nuestros hermanos los pobres. Contribuye a ella con tu donativo de caridad.

RECUERDE



al comprar MUEBLES dmd Vitoria, 25. — Teif. 2273. BURGOS

SALA DE FIESTAS GRAN CENA-BAILE DE FIN AÑO

NUMERO DE CUBIERTOS LIMITADO ¡Dos Orquestas! ¡Cofillón! ¡Suelta de globo! ¡La Nochevieja más animada y divertida en el mejor ambiente!

Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe» PISCINA CUBIERTA

Baile de Noche Vieja, en honor de los socios, a partir de las once de la noche, amenizado por orquesta, con regalo de las clásicas «uyas», sorteo de una cesta de Navidad y gran cofillón.

NOTA.— Las entradas se pondrán a disposición de los socios a partir de hoy, a las tres de la tarde, en las oficinas de esta Deportiva, y de las once de la noche en la puerta de entrada a la Piscina. Servicio de autobuses continuo, a partir de las 23.30 horas.

Residencia de Oficiales

Baile de Noche Vieja en honor de los señores Generales, Jefes y Oficiales de la guarnición, y sus amistades. Las invitaciones personales podrán retirarse, esta tarde, de las 15 horas en adelante, en la caseta-taquilla de la entrada de la Ciudad Deportiva. Se exigirá el traje de cóctel a las señoras y el uniforme de etiqueta o traje oscuro a los caballeros.



# EL MENSAJE DEL CAUDILLO

(Viene de tercera página)

esta manera a una labor en la que sea posible la resolución pacífica de todos los conflictos, la contribución a la resolución de los graves problemas que afectan a la Humanidad y la ayuda hacia todos los pueblos que sufran una calamidad imprevista.

Mirando hacia el exterior, la situación de España se ha consolidado año tras año, adquiriendo nuestro país un más sólido y elevado prestigio del que son exponentes los acuerdos económicos que tuvieron lugar con París y Bonn, tan importantes para nuestro progreso. Nuestro respeto a los compromisos contraídos y nuestra desinteresada colaboración a la resolución de los grandes problemas que el Mundo presenta, nuestra fraternidad y unión con los pueblos de habla española y nuestro sentido de la responsabilidad y de la seriedad internacional, nos han permitido imponer el nombre de España, como el de una nación que con rectitud, seriedad y espíritu de justicia está siempre dispuesta a la colaboración, al entendimiento negociado de cualesquiera dificultades que puedan surgir.

No quisiera dejar de señalar que también en el exterior, existe el pequeño reducito político en que con alguna frecuencia se intentan plantear dificultades al buen entendimiento de España con los otros pueblos. Las razones que pueden existir para esta actitud, son, a mi modo de ver, claras: en unos casos se trata de utilizar el nombre de España como un arma que puede ser empleada en el mundo interior de la política de algunos países; en otros de evidentes consignas ideológicas de ciertos regímenes; y, por último, en los más, de pequeñas conjuras urdidas por españoles resentidos que prefieren desprestigiar el nombre de su país a cambio de pequeños éxitos personales o de apoyos intrascendentes para su trasnochado dogmatismo. El sectarismo que ello implica es difícil de justificar y descalifica, por su absoluta desprecisión de las condiciones de vida de un pueblo, pretenden mantener unas circunstancias o plataformas que sólo a título personal pueden justificarse. Afortunadamente, los millones de extranjeros que anualmente nos visitan, permiten la más eficaz demostración de cuales son las verdaderas condiciones que imperan en el interior de nuestra nación.

## INSEGURIDAD Y TENSION UNIVERSAL

Prescindiendo de nuestro problema, se percibe en el resto del Mundo un clima de inseguridad, interior y exterior, que debe preocuparnos. Es cierto que por el momento parece decrecer la tensión Este-Oeste, pero no es menos cierto que, al mismo tiempo, aumenta la inestabilidad interior de muchos países, que regímenes que parecían firmemente establecidos se resquebrajan, y que sociedades evolucionadas y en pleno desarrollo tropiezan con dificultades graves que ponen en peligro su convivencia ordenada.

Frente a todos esos problemas, es preciso que reafirmemos una vez más nuestra voluntad de permanecer unidos y nuestra doctrina de no intervención en los asuntos ajenos, como no sea defendiendo nuestra propia personalidad, y aconsejando el aislamiento de los problemas exteriores, para que sean resueltos por sus protagonistas sin intervención de terceros, con lo que conseguiremos salvar una época de crisis que está alterando al Mundo conocido.

## REAFIRMACION DE LA CATORCENARIA DEL ESTADO ESPAÑOL

En estos días llenos de significado cristiano, frente a la crisis de espiritualidad que el Mundo sufre y la ola de materialismo que invade el Universo, es para nosotros una grata satisfacción moral, la de reafirmarnos en el carácter católico de nuestro Estado. Esto es difícil de comprender en el exterior, ya que rara será la Nación que pueda establecer con nosotros una analogía. No significa ello confusión alguna. Somos conscientes de que tanto la Iglesia como el Estado son dos sociedades perfectas, cada una en su orden, con sus propios fines, una en lo espiritual y otra en lo temporal, y, por tanto, independientes y poseedoras de sus respectivas soberanías. Pero ambas ejercen su acción sobre un ambiente humano común y ello implica necesariamente unas relaciones habituales entre ambos nodos, y como nos enseña el Pontífice León XIII en su Encíclica "Immortale Dei": "Es necesario que Dios, origen de uno y otro, haya establecido un orden recto de

composición entre las actividades de uno y otro poder". Este orden tiene que fructificar cuando ambas potestades ponen la voluntad precisa para ello, en una concorde y amistosa colaboración sostenida de buen grado por la Iglesia y el Estado.

Ojalá esta colaboración y concordia fueran posibles en todas partes y que nuestra Madre la Iglesia no encontrase, como desgraciadamente sucede, ambientes de indiferencia, de hostilidad y aún de persecución. Son muchas las situaciones políticas que mantienen el principio de hegemonía absoluta del Estado y niegan a la Iglesia su perfección jurídica, reduciéndola a una simple corporación o asociación más, con un precario campo de posibilidades para el ejercicio de su sagrada misión, pero cuando existe la voluntad decidida en una nación de gobernantes y gobernados, de pastores y fieles que vivan en el seno de una comunidad creyente y temerosa de Dios, esta voluntad está llamada a florecer en la mejor y más eficaz armonía espiritual.

La Iglesia, a través de la Historia, ha utilizado esta vía de entendimiento, armonía y complementación considerando moralmente conveniente la concordancia con soberanías temporales de forma constante a través de los siglos. Tal sucede con nuestro Vigente Concordato, firmado el 27 de Septiembre de 1953, que es un acuerdo de amistad, cuyo móvil determinante fue la buena voluntad y recta intención de establecer normas claras y precisas, delimitando las competencias para consolidar sobre bases firmes y duraderas la armonía ya existente entre la España contemporánea y la Iglesia Católica, Apostólica, Romana y su Santa Sede.

No vino este Concordato a cerrar un estado de tensión o malas relaciones, sino a consagrar el hecho existente de una firme amistad y entendimiento alcanzados con un esfuerzo colectivo de nuestro pueblo, después de haber sido capaz de vencer las asechanzas del marxismo y del materialismo no sin grandes sacrificios y sublimes martirios.

Nuestra unidad católica, la más preciosa joya moral de nuestro pueblo, es, por tanto, una realidad públicamente proclamada y así tenía que ser, pues el Estado en un país católico, tiene el deber de mantener y profesar públicamente la religión de sus ciudadanos. Ello no significa que la Iglesia esté en nada limitada en su sagrada libertad. Nuestro Estado se comporta como un Estado cristiano y católico en todas las clases de sus actividades, y, naturalmente, en la de sus relaciones con la Iglesia, y no solamente la ayuda materialmente a resolver, en las materias mixtas, como el matrimonio y la enseñanza, de acuerdo con la doctrina de la Iglesia, sino que además lleva este espíritu a su organización jurídica y política.

Agradecemos al Altísimo que en nuestra Patria, un año más, hayamos vivido unidos a la Iglesia, disfrutando la gracia del Cielo, de la armonía entre lo espiritual y lo temporal, el don de la concordia.

En este orden espiritual, un acontecimiento doloroso tuvo lugar en el año que termina: la muerte de Su Santidad el Papa Juan XXIII, que llenó a España de dolor y desconsuelo. Perdida la Iglesia un pastor y los hombres, todos un corazón generoso, que supo con inteligencia y bondad ganarse el respeto, admiración y cariño del mundo cristiano.

Un nuevo Pastor nos guía hoy y una gran esperanza se despierta en todos nosotros cuando contemplamos el camino que señala el Sucesor de Pedro y la visita de Su Santidad a las tierras que un día regó la sangre del Señor por nuestra salvación.

Quiera Dios que la luz que debe emanar de la Silla de Pedro sea rectamente comprendida por los hombres y que al aplicar las enseñanzas de la Santa Iglesia, acertemos con el recto juicio que debe prevalecer en una sociedad cristiana.

## PALABRAS FINALES

Y, por último, antes de cerrar esta oración y aprovechando las nuevas y potentes instalaciones de Radio Nacional, establecidas en el corriente año, quiero hacer llegar mi voz, con la felicitación y los votos de la Patria, a los españoles más alejados, a los dispersos por el Mundo, a los trabajadores que persiguen un bienestar mayor, trabajan fuera de la nación, y a los hermanos de los territorios ultramarinos de Fernando Póo y Río Muni, que tan recientes muestras de amor a la Patria y de solidaridad han dado con motivo del Referéndum sobre su autonomía. Con la promesa para todos de seguir forjando la Patria grande que corrigiendo injusticias, derrame sus bienes sobre todos los españoles. Para todos, el abrazo de la Patria y el mío personal.

La consigna, del Evangelio se hace presente con palabras de fuego en el corazón y en el espíritu: "Tuve hambre y me disteis de comer."

## Campaña de exaltación navideña

# Creciente animación en torno a la gruta del Monumento al Pastor

### Sugestiva velada en la barriada «Yagüe»

Con brillantez extraordinaria se suceden las fechas del ciclo navideño "Paz en la Tierra" en Burgos, que a través de la Delegación general de Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo y en colaboración con la Delegación provincial del citado Departamento ministerial, participan las primeras entidades oficiales de la ciudad y provincia, Cajas de Ahorro Benéficas y otras instituciones artísticas culturales de la capital.

Con extraordinaria animación, fruto de la más pura expresión del carácter popular que encierran estos actos de Navidad, la fiesta ha llegado, en su octava jornada, hasta el salón de actos del Hogar Sindical de la Barriada "Yagüe", donde se ha celebrado con gran asistencia de público, la función benéfica anunciada.

Presidieron la velada, junto con el delegado de Información, don Emilio Villalán, autoridades locales y representaciones de la citada barriada.

La primera parte del programa estuvo dedicada al magnífico recital poético en el que intervinieron miembros de la Tertulia Literaria "Alfoz".

Hecha la introducción del acto por el narrador de la Tertulia Literaria, preambulo en el que fueron señalados los motivos navideños en la poesía española, los jóvenes burgaleses señores Casillas, Garrillo, García Verdugo, Gobantes y Llanillo, ofrecieron bellas coronas poéticas representativas de otros tantos temas navideños, que el público aplaudió largamente, destacando sobremanera los villancicos titulados "De la villa y de la carreta", originales de los señores Llanillo y Gobantes, composiciones, en las que se conjugan con graciosa perfección la romántica navideña y el significado tradicional y cristiano de estas fechas, poéticas por excelencia, donde el verso y el canto señalan con inusitada fuerza, luz y color, el camino de Belén, verdadera romántica espiritual que tiene una especialísima motivación dentro de nuestra lírica española y a la que ahora, han venido a aportar su trabajo y la emoción de sus versos, gentes de Castilla, hombres de la joven generación poética de nuestra ciudad.

Completó este programa el

concerto coral ofrecido por los grupos infantiles de las escuelas del Círculo Católico (niños y niñas) finalistas en el Concurso Infantil de Villancicos, quienes bajo la dirección del titular de la Schola Cantorum, señor González, interpretaron populares villancicos de Navidad.

## EN EL MONUMENTO AL PASTOR

Constituye notable preferente, sin duda, la animación creciente que de día en día se viene registrando en torno a la gruta del Monumento al Pastor en Ameigüe.

Durante todo el día de ayer, al igual que en las fechas precedentes, son varios los automóviles, nacionales y extranjeros, que aparcan ante la gran explanada del monumento, cifra que aumenta considerablemente durante las horas de la tarde en las que se adora al Niño Dios, cerca de las tres figuras de la Sagrada Familia, allí representadas en mediano tamaño según realización del escultor señor de los Ríos, autor del tríplice monumental pastoral.

## CONCURSO DE ESCAPARATES

Con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico y dentro del programa navideño "Paz en la Tierra", será fallado hoy el concurso de escaparates que ha sido convocado entre los establecimientos de la capital y al que concurren cerca de veinte comercios, que ofrecen ante las calles burgalesas una importante manifestación navideña del arte popular.

Se han establecido para el particular, varios premios dotados con importantes cantidades en metálico.

## Secretario general

Se necesita con título universitario o equiparable. Preferible con experiencia en empresas comerciales. Dirigirse por escrito, enviando curriculum vitae a la Unión de Cooperativas del Campo, calle Santander, 11. (Registrado Oficina de Colocación núm. 779-179).

## PROGRAMA PARA EL DIA 3 DE ENERO

El próximo día 3 de Enero, a las ocho en punto de la tarde, en los Salones del Círculo de la Unión, última conferencia sobre el ciclo de la Navidad, por el Padre Valentín de la Cruz, prior del Convento de los Padres Carmelitas de La Coruña, que disertará sobre el tema: "Clausura".

A continuación, actuación del grupo "Alfoz", y concierto coral por el Círculo Burgalés, seguido de un programa de diversas composiciones a cargo de rondallas y tunas de la capital. Ameigüe.

## ¡AMA DE CASA!

Los carteros están encargados de facilitar los trámites de afiliación y cotización al Montepío Nacional del Servicio Doméstico y a través de ellos encontrará usted las máximas facilidades para cumplir sus deberes de socio protector.

**MORADILLO**  
le desea, con CHAMPAN, felicidad  
En cada compra una botella de CHAMPAN

MODELO 4 Tn. de carga  
Motor PERKINS HISPANIA con frenos de aire P. V. P. 222.000  
Distribuidor: **AUTO IBERICO**  
Pl. Sto. Domingo Guzmán, 1

# Declaraciones de López Rodó a «Le Monde» de París

## «Le Figaro» destaca la importancia del «Plan de desarrollo» y la Ley de Seguridad Social

París (Del correspondal de la agencia Efe). — «Le Monde» dedica tres columnas de su tercera página al texto de unas declaraciones a su correspondal de Madrid del comisario del Plan de desarrollo económico, señor López Rodó. La entrevista se desarrolla toda ella a través de la importancia política y económica del Plan, así como a sus repercusiones en el ámbito nacional e internacional.

Preguntado acerca de si la integración progresiva en la economía mundial significa el abandono de la idea de integración en la Europa del Mercado Común, el Sr. López Rodó contestó: — «Hemos solicitado hace tiempo nuestra integración en el Mercado Común y nuestra actitud no ha cambiado. A él le toca decidir. Puedo decir, sin embargo, que se ha observado un cambio de actitud a nuestro favor, incluso por parte de países que nos miran con ciertas reservas. Por último será el

sentido común el que se impondrá. Francia colabora a nuestro desarrollo en el préstamo que se ha concedido recientemente y yo estoy seguro de que nos apoyará para nuestro ingreso en el Mercado Común. Recientemente, el Dr. Erhard me decía: — «Europa no está completa sin España».

Preguntado acerca del significado del artículo número uno del Plan, «que tiene por objeto favorecer la libertad y la dignidad de la persona», el señor López Rodó dijo: — «Solo cuando una base de bienestar se enriquece la libertad y sólo partiendo de esta base el hombre puede hacer dignamente lo que le plazca. La miseria es la enemiga de la libertad posible».

Las declaraciones, en su conjunto, revelan un amplio conocimiento de la economía y una notable habilidad política.

## ELOGIO A DOS LEYES ESPAÑOLAS

París (Del correspondal de la agencia Efe). — «Le Figaro» publica con gran relieve tipográfico, una crónica de su correspondal en Madrid, Jacques Guillaume-Brullon, en la que se elogia el alcance político de las dos leyes aprobadas por las Cortes Españolas en sesión plenaria: la relativa al Plan de desarrollo y la que se refiere a la reforma de la Seguridad Social. El correspondal considera la importancia de estas dos medidas, que —señala— tendrán evitables repercusiones en el futuro inmediato de la nación.

# VIDA RELIGIOSA

## Santoral

### SANTOS DE HOY

San Silvestre I p.; Sabina, ob.; Paulina, Hilaria, Esteban, mrs.; Catalina Labouré, vg. Misa, con rito de segunda clase y color blanco, de este día; segunda oración, de San Silvestre; tercera, Et famulos.

### SANTOS DE MAÑANA

La Circuncisión del Señor y Octava de Navidad. Ss. Fulgencio, Justino, obs. Misa, con rito de primera clase y color blanco de la octava, segunda oración Et famulos.

## Cultos

CARMEN. — Novena del Niño Jesús de Praga. Por la mañana, a las nueve, misa y novena. Por la tarde, a las ocho con exposición.

LA MERCED. — Hoy, a las ocho de la tarde, después del Rosario habrá: sermón y solemne Te Deum, en acción de gracias por los beneficios recibidos durante el año. Predicará el Sr. P. Alfonso Oña, S. I.

Mañana, fiesta de la Circuncisión del Señor: A las 11,30 misa solemne, a las ocho de la tarde misa con homilía que predicará el R. P. Celestino R. de Castro, S. I.

## Adoración Nocturna

### Aviso

Se advierte a los adoradores y público en general que la vigilia de fin de año se celebrará en la Santa Iglesia Catedral, concentrándose los adoradores en la capilla de Santa Tecla, a las once de la noche de hoy, martes.

# Brillante conferencia de monseñor Alonso Vega sobre «La familia en la Iglesia»

## Presidió el obispo vicario capitular, S. V.

En el salón principal del Círculo de la Unión, ante muy numerosa concurrencia, dió, a mediodía del domingo su tercera y última conferencia sobre el tema «La familia en la Iglesia», don Juan Alonso Vega, director para España del Movimiento «Per un mundo mejor».

Como en días anteriores, el acto estuvo presidido por el excelentísimo señor obispo vicario capitular de la diócesis, al que acompañaban el deán del Cabildo, el canceller-secretario del arzobispado y consiliarios y directores de la Acción Católica, organizadora de este interesante ciclo.

Recordando ideas expuestas en las dos primeras conferencias, monseñor Alonso Vega comenzó afirmando el carácter instrumental de la familia, como medio de construir la Iglesia, mediante la agregación de nuevos miembros. Pero no basta crear nuevos seres, sino que es preciso madurarlos plenamente, lo que se consigue con el amor vertical —de padres a hijos—, y más tarde con el amor horizontal —el de los esposos—. Por eso, junto al fin primario del matrimonio, que no siempre se da, porque puede haber matrimonios sin hijos, existe el fin secundario, consistente en la mutua ayuda y el remedio contra la concupiscencia.

Con bellos argumentos extraídos del Génesis, el orador puso de manifiesto cómo Dios, que había mostrado su contento ante toda la Creación, pone una nota de censura cuando contempla su obra más alta: "No es bueno que el hombre esté sólo. Demosle una compañera". Y es que el hombre, o la mujer, solos, no se forman plenamente. Es en el mutuo contacto del amor conyugal como la personalidad se desarrolla por completo, quemando cada esposo su vida en dicho amor, a la manera como el grano no fructifica "si no, muere en el surco". Cuando esta maduración se ha logrado, el matrimonio está en perfectas condiciones para cumplir su fin primario: la procreación y educación de los hijos, por lo que aconseja que la fusión de personalidades de los esposos, se realice cuanto antes.

Es también remedio contra concupiscencia, el matrimonio. Pero no, como erróneamente suele creerse, sólo contra la concupiscencia de la carne, sino contra la concupiscencia en general, es decir, contra el amor ordenado de uno mismo. Y ello se ve claro en muchas personas, completamente superficiales antes del matrimonio, que después son modelo de abnegación y de olvido de sí mismos.

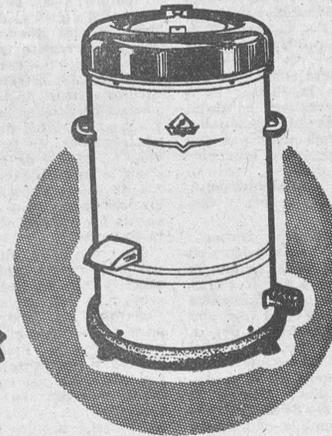
Han pasado ya los tiempos en que para ser buen cristiano bastaba servirse de la Iglesia, e incluso, servir a la Iglesia. Hoy los cristianos seglares saben que también ellos son la Iglesia, y tienen en ella una misión que cumplir. Por lo que a la familia se refiere recuerda lo dicho el primer día, de que ella muestra el rostro agradable de la Iglesia. Los hombres hoy no se convierten con sloganismos, ni con lógica. Se convierten por el testimonio de los católicos que viven conforme al Evangelio. Dar este testimonio, mostrar la cara atractiva de la Iglesia, es la misión de la familia cristiana.

HAGASE SOCIO DE CARITAS. — C/ Martínez del Campo núm. 7, Teléfono. 4841.

**AY... QUE BIEN SECA UNA Balay**

Con la secadora centrífuga BALAY, Vd. señora, tendrá su ropa seca a punto de plancha en sólo unos minutos

Por eso las señoras van diciendo a todas horas ¡Ay...! Prefiero una Balay



DISTRIBUIDOR:

# COMERCIAL VELO-MOTO

Vitoria-14

Dep. Pub. BALAY

Mañana, celebrarán su tradicional reunión los miembros de la «Peña «La Pascuala»

Desde hace 25 años existe en nuestra ciudad la «peña» llamada «La Pascuala», constituida por una treintena de amigos, hijos de Burgos, que anualmente y con el nacimiento de un nuevo año se reúnen especialmente en un céntrico establecimiento...

SE DA POR PERDIDO AL «CASTILLO DE MONTJUICH»

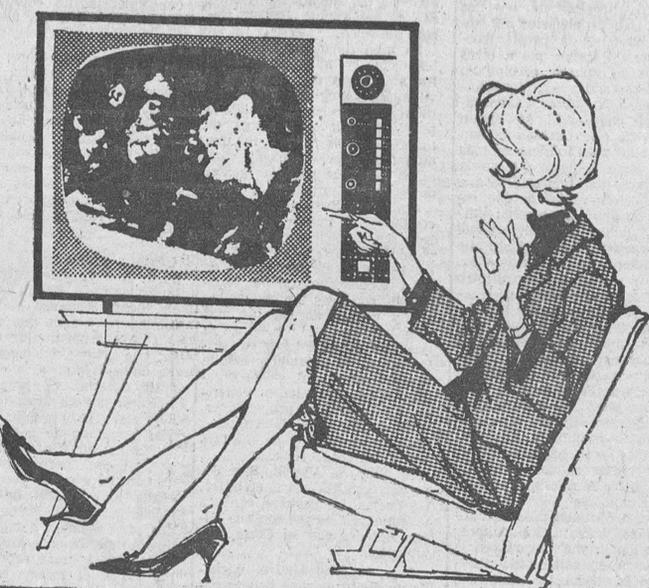
Madrid. — El Ministerio de Marina ha facilitado la siguiente noticia: «Ante la falta de noticias y retraso en la llegada a puerto de la motonave «Castillo Montjuich»...

RECUERDE

al comprar ALFOMBRAS dmd Vitoria, 25. — Telf. 2273. BURGOS

VISION PERFECTA con el televisor de pantalla negra 522

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA



Distribuidor VACELSA. - Vitoria, 10

El televisor 522 de pantalla negra está científicamente creado para un total descanso visual...

31 de Diciembre NOCHE VIEJA

LA NOCHE DE LA CARIDAD

Sintonice a las 11 de la noche Radio Popular de Burgos

Acuerdo en Chipre

El coronel Argoud ha sido condenado a cadena perpetua

Se constituye un Gobierno de técnicos en Grecia y habrá elecciones el 16 de Febrero

Nicosia (Chipre). — El comité conjunto británico-greco-turco ha llegado hoy a un acuerdo basado en las propuestas británicas...

he aquí el...



BÉNEDICTINE UN REGALO DE BUEN GUSTO

¡¡HAGA CARIDAD!! Regalando MANIAS de LANA-LANA MANTA de LANA 250 pesetas AL PUBLICO PÍDALAS A SU PROVEEDOR MANTAS DAVID - Palencia

Bodega Cooperativa de Cariñena Les desea felices PASCUAS a todos consumidores y amigos Navidades más alegres con VINOS CARIÑENA Pídalos en tiendas de comestibles y Supermercados o a su DISTRIBUIDOR EN BURGOS Telf. 6610.

GUIA FACULTATIVA

A. Gómez López Del Hospital Militar CORAZON - PULMON San Cosme, 2. — Telf. 5590 S. Iñigo Médico-oculista Lain Calvo, 17, 1.º Telf. 1311 Consultas de 11 a 2 y de 5 a 7 José María Rodríguez Grive ODONTOLOGO Avda. Cid, 10 (Edificio Feygon) Benigno Andrade Loma MEDICO Analisis clínicos P. de Calvo Sotelo, 9. Telf. 5545 José M. de Sebastián MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES Vitoria, 19, 2.º — Teléfono 3789 E. CARDERO DIPLOMADO EN RADIOLOGIA RAYOS X San Pablo, 22 — Tel. 6027 Colman Casasnovas PARTOS CIRUGIA DE LA MUJER ONDA CORTA Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6 C/ Miranda, 7 — Teléfono 1232 AGUSTIN R VAS PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Avda. del Cid, 6, 5.º A. Segundo Edificio Feygon. — Telf. 3832 José Alonso MEDICINA INTERNA, CO-RAZON Y NUTRICION. RAYOS X Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Espolón, 24. — Telf. 1912 C. Rodriguez Sáez Oculista Consulta: de 11 a 2 y de 5 a 7 Plaza Alonso Martínez, 7, 5.º Luisa Eraña Sáiz MEDICO ANALISTA Sanz Pastor 4 Telf. 2848 María Teresa Rica Rica Molinillo 15 — Teléfono 4771 PROFESORA EN PARTOS

A. López Gómez GARGANTA - NARIZ Y OÍDOS Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Espolón núm. 28. Teléfono 3577 J. Villaquirán García Médico estomatólogo del Hospital Militar Consultas de 1 a 2 y de 4 a 6 San Pablo, 20, 1.º — Telf. 6393 J. Martín Pardo Diplomado Escuela Nacional de Fisiología. — Ex-Jefe Clínica Hospital Militar. — PULMON Y CORAZON. — RAYOS X Electrocardiología Madrid, 14, 2.º — Teléfono 4166 Doctor Artacho RADIOLOGO MEDICINA GENERAL RAYOS X Miranda, 6 F. Ruiz Valverde APARATO DIGESTIVO RAYOS X General Mola, 12, 2.º derecha Teléfono 4555 J. Gutiérrez Manzanedo GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS Miranda, 3, 2.º - Telf. 4975 L. Escribano Gonzalo CIRUGIA GENERAL HUESOS Y ARTICULACIONES Miranda, 3, 1.º, izqda. Telf. 4093 L. Rodríguez Pascual Enfermedades de la Piel Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc). Consulta: de 1 a 2 y de 5 a 7 San Pablo, 6, 4.º — Teléfono 2946 Instituto Médico de Recuperación Médico Rehabilitador: A. MARTIN-COBOS POLIOMIELITIS — HEMIPLEGIAS — REUMATISMOS ACCIDENTES DE TRABAJO Plaza de José Antonio, 2 — Teléfono 3487

V. Ojeda Carcedo APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION Analisis Clínicos. — Rayos X Metabolimetría Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Vitoria, 20, 1.º — Teléfono 3667 Dr. RENELO Cirugía - Vías urinaria. Concepción, 15, 3.º De 11 a 1 Doctor Garzón PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. ESTERILIDAD Pl. Rey San Fernando, 3, 2.º Teléfono, 1657 M. A. Ruiz de Temiño DENTISTA San Juan, 3, 2.º — Teléfono 4370 José Carazo PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria, 31, 3.º — Teléfono 3591 J. M. Francés MEDICINA INTERNA RAYOS X Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6 Plaza de Vega, 36 - Telf. 5446 Dr. Bañuelos OCULISTA Plaza Mayor, 2. Telf. 1066

Veintiuna personas murieron en el incendio del hotel "Roosevelt"

En las montañas de Austria pierden la vida dos jóvenes esquiadores

Jacksonville (Florida). — Se ha confirmado que el pavoroso incendio que se declaró ayer en el hotel "Roosevelt" de Jacksonville, perecieron veintiuna personas y que los heridos y lesionados ascienden a sesenta.

CHOQUE DE BARCOS

Estocolmo. — Diecinueve marineros del mercante francés "Capitán Louis Malbert", han sido salvados, uno ha perecido ahogado y otros siete han desaparecido, ha informado esta mañana en un mensaje por radio un oficial del mismo barco.

PERECEN DOS JOVENES ESQUIADORES

Aigerfurt (Austria). — Dos austríacos de 18 años de edad han resultado muertos por un accidente en las montañas Hohe Tauern cerca de esta localidad, según informa la policía.

ANUNCIOS OFICIALES

Se venden dos nogales maderables en pie, tratar con el señor alcalde de Frandovizne.

Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

A las 11 horas del día 8 del próximo mes de Enero se celebrará CONCIERTO DIRECTO en los locales de esta Junta (C/ Vitoria núm. 63), para la contratación del servicio de acarreo y transportes por carretera de la Plaza y provincia de Burgos, durante el año 1964.

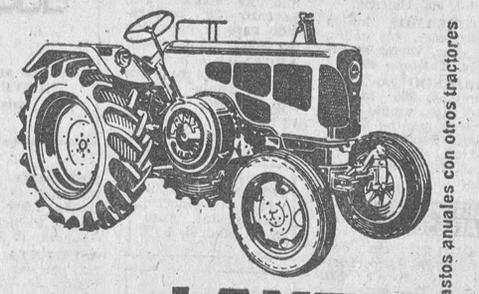
Compañía Telefónica Nacional de España

SE ADMITE PERSONAL de 17 a 27 años para cursillo capacitación mecánicos. Informes: Central Teléfonos, calle Conde Jordana número 3. — Burgos.

Regalos de los niños de España a los hijos de Kennedy

Madrid. — Varios cientos de niños se han reunido, a las cinco de esta tarde, frente a unos grandes almacenes madrileños que exhiben los regalos que los niños de España enviarán a los hijos de Kennedy.

ECONOMIA Y POTENCIA



LANZ D-4090 (40 C. V.)

EL TRACTOR QUE CONVENCE POR SU ECONOMIA Y POTENCIA

RICARDO MEDEM - JOHN DEERE SOCIEDAD ANONIMA BURGOS Plaza Dr. Albiñana, 1

T. V. Española

SOBREMESA 4.1. Primera página. 2.3. Páginas especiales. 3.00. Telediarlo. 3.30. Eva no ha salido del País. 4.00. Final del programa. NOCHE 7.32. Ella, él y asta. 8.00. Foro TV ("Ante 1964"). 9.30. Ugs Bunny. 10.40. Secuencia. 11.53. Mundo ligero. 12.05. Teatro de la familia. 1.30. Telediarlo. 1.53. Marcando el compás. 10.00. Sus insos. 11.00. Salto a la fama. 12.05. "Feliz Año Nuevo" (programa especial de atracciones para la noche de fin de año). 1.00. Cierre.

Comercial Velo-Meño Iberia RADIO TELEVISION

# Aranda de Duero

## DIA DE NIEBLA

Hoy nos vemos obligado a publicar nuestras impresiones recogidas durante el día de ayer en el desplazamiento de la Gimnástica Arandina a Béjar, al que acompañamos y durante el que anduvimos más de 250 kilómetros con una niebla intensa a todo lo largo de la cuenca del Duero y luego hasta más allá de Grijuelo en la provincia de Salamanca.

El viaje, en estas condiciones, no es en sí difícil con los medios modernos, pero sí en cierto modo temerario, pues un fallo cualquiera, un simple derrape, puede precipitar un accidente.

Este viaje nos ha hecho ver que no solo en la capital de la Ribera, reinan las nieblas, sino también en otros sitios y durante largos trayectos, durante los cuales, en ocasiones, no puede hacerse desaparecer ni la fuerza de los rayos solares.

**ELOGIO A LA POLICIA DE TRAFICO Y SERVICIO DE AYUDA DE CARRETERAS**

También durante el viaje que hicimos, hem sido comprobado el gran servicio que prestan los policas de tráfico y el servicio de patrulla de ayuda de carreteras.

Cuando circulábamos por la carretera de Valladolid a Salamanca, se nos colocó un cañón cisterna en el centro de la misma, que no nos dejaba pasar, a pesar de la insistencia de nuestra petición de paso. Llevábamos ya unos 5 kilómetros de esa forma, cuando inesperadamente hizo acto de presencia una pareja de motoristas que haciendo uso de sus sirenas, nos pasó obligando al cañón a apartarse, darnos paso y sancionándole también por su mala acción.

Al regresar del viaje, entre Ordesillas y Valladolid, se nos rompió el depósito de gas-oil y tuvimos que aparcar para hacer una reparación provisional y a los pocos minutos se presentó un coche patrulla, que con sus focos ayudó a hacer esa reparación, prestando amablemente toda clase de auxilios que fueron necesarios, así como las orientaciones pertinentes, cosa que es de agradecer en estas circunstancias en que un vehículo se encuentra averiado en plena carretera y de noche.

Como no nos había ocurrido, no habíamos reparado en el gran servicio que prestan estos coches patrullas en estos casos de pura necesidad y sobre todo el saberse amparado en plena carretera por medio de una ayuda que supone una garantía para la feliz realización de los viajes.

**LA ARANDINA EN LA ULTIMA SALIDA DEL AÑO, PIERDE FRENTE AL LIDER POR 4-1**

No interesaba en este desplazamiento a Béjar, hacer un supremo esfuerzo para puntuar, puesto que eso era muy difícil y tampoco se trataba de un partido clave del que dependiese la marcha del equipo. Por otra parte las lesiones han hecho acto de presencia en el conjunto blanquiazul y era conveniente cuidarlas para seguir imbatidos en casa, como se ha sostenido la Arandina, durante la primera vuelta que está a punto de terminar.

Ya habíamos anunciado los jugadores lesionados que registraba la Gimnástica, pero no contábamos con la ausencia de otros en el momento de partir la expedición a la población bejarana y por eso nuestra sorpresa al partir para tierras salmantinas el domingo, tuvo alegría y tristeza: la primera porque en el viaje figuraba Marchante, repuesto de la lesión sufrida en un brazo en el entrenamiento, que luego había de ser, nuestro portero, el héroe de la tarde y la segunda porque no figuraban ni Maray ni Lozano, elementos que en una alineación de circunstancias, podían haber supuesto algo en Béjar. Por eso, nadie podía adivinar la alineación que en definitiva formase Elizaga en el terreno de Mario Emilio.

A las órdenes del colegiado leonés Sr. Alonso que tuvo una actuación eficiente, asistido en las bandas por los locales señores González y Cardero, que en realidad fueron los verdaderos árbitros del encuentro, puesto que eran los que dictaban al juez de la contienda lo que tenía que hacer, como es natural siempre a favor de los propietarios del terreno, se alinearon los equipos de la siguiente forma:

Béjar Industrial. — Turrión; Sancho, Mencia, Gonzalo; Nico, Villaverde; Noda, Melo, Martín, Unamuno y Expediteo.

Arandina. — Marchante; Antonio, José Luis, José Mari; Eugenio, Miravalles; Miguel; Miranda I, Jandri, Tino y Saugar.

Puesta la pelota en juego, se lanzan los salmantinos al ataque, con ánimo no de resolver el partido pronto, sino de propinar una goleada a sus contrarios, para conservar su prestigio de líderes del grupo y así registramos una violenta entrada a Marchante a los dos minutos. Un minuto después empieza la actuación de los auxiliares del colegiado al señalar un fuer de juego de Miguel, en el primer contraataque gimnástico. En el minuto 3 saca una falta Noda y Martín remata de cabeza a la puerta inaugurando el marcador de esta

manera. En el minuto diez, se saca el primer corner contra la Arandina, sin consecuencias y en el 13, Unamuno consigue el segundo para su equipo. Se rehacen los ribereños y empiezan a jugar, una vez pasada la primera sorpresa, forzando un corner contra la puerta de Turrión en el minuto 23. Dos minutos después Eugenio, en uno de sus clásicos thros desde fuera del área, lanza un chut bombado que entra por la escudera a la red, ante la sorpresa del mismo Turrión, estableciendo el 2 a 1 en el marcador. En el minuto 33, se saca un corner contra la puerta de Marchante y se produce un lío ante la puerta ribereña, se lanza la pelota ribereña, se lanza Marchante a los pies de tres jugadores contrarios, pero estos consiguen quitársela y es Mencia el que y empuja a la red, terminando esta primera parte con el resultado de 3-1.

En los primeros minutos de la continuación se produce un enorme acoso de la puerta visitante, viéndose a Marchante tan pronto por los aires, como por el suelo, sacándose un corner en el minuto 12 y otro en el 14. En el minuto 15 Marchante hace una salida peligrosa y tras recoger el balón, Unamuno, se le quita y le impulsa a la red, estableciéndose el 4-1 definitivo con el que había de terminar el encuentro. Los jugadores blanquiazules se lanzan al contraataque, llegando con frecuencia a los dominios de Turrión, contraataques bien llevados por el trio Saugar, Eugenio, Miranda I, que alejan el peligro de su portería, pero la defensa de la Arandina, se ha cumplido con la de la menor derrota, ya que a otra cosa no se ha podido aspirar.

El líder del grupo, quiso demostrar su posición, pero a nuestro juicio no está a la altura del año pasado, pues tal vez le falta acoplamiento en los puestos a algunos jugadores. Es un buen conjunto, eso sí, juega bien, se pasa bien la pelota, lleva el juego por alto maravillosamente, valiéndose de su estructura, pero adolece de efectividad en el tiro a puerta, pues dominando, como dominó durante todo el encuentro, debió marcar más tantos de los que reflejó el marcador. Nos gustó la rapidez y legibilidad de Noda, la buena actuación de Sancho, la seguridad de Mencia, pero nos pareció que Villaverde podría rendir más en otro puesto. Como conjunto el equipo está bien.

La Arandina, jugó de acuer-

do con las circunstancias y de las bajas de sus titulares clave en este sistema defensivo que era necesario adoptar, ante un equipo superior como era el contrincante de turno. Tropezó con la facilidad de desmarcarse de los bejaranos; su rapidez en jugar la pelota, oponiendo una férrea resistencia en la que Marchante fue el mejor y la admiración de todos los espectadores que aplaudían sus felices intervenciones. Los primeros minutos de las dos partes, los propietarios del terreno acosaron la puerta ribereña de tal forma que a otros equipos les hubiese precipitado a una entrega, pero los gimnásticos, una vez que aguantaron el chaparrón, se dieron cuenta de que también podían jugar ellos y así lo hicieron, más en la segunda parte que en la primera, siendo una lástima que en la delantera en la que estaban en punta los reservas Miguel y Jandri no hubiese gente más práctica y aprovechada que les pudiera dar un susto a los bejaranos, pues de marcar otro tanto, las cosas hubiesen cambiado de aspecto, pero las circunstancias mandan y en esta ocasión fueron las lesiones las que obligaron a utilizar reservas para cubrir sus puestos. La ausencia de Parra se nota sobre manera, pues este jugador, por su mayor inteligencia con Marchante le infunde a éste más confianza y le hubiese evitado hacer tantas salidas peligrosas como hizo. A nuestro entender podría haberse alineado como central a Miranda o Saugar, como más veteranos, a Antonio en la media y a Eugenio en la delantera en calidad de director de la misma. De esa forma, cada la buena actuación de Marchante, tal vez se hubiese perdido tan solo por la mínima. Pese a su inferioridad sobre el terreno, el equipo produjo la mejor impresión de cuantos han pasado por el campo de Mario Emilio y eso es lo que nos satisface e incluso hemos comentado en el sentido de que el público se admiraba de la rapidez del número 7, Miguel, que llamaba la atención por tamaño comparado con el de los jugadores profesionales bejaranos.

El día 1 de Enero próximo, a las cuatro de la tarde, será visitado por el delegado provincial de Información y Turismo, don Emilio Villalain, acompañado de un equipo de T. V.

Se han recibido numerosas cartas con el interrogante de cuándo puede visitarse y contemplar dicho Belén, sirva esta crónica a través de DIARIO DE BURGOS, de contestación y que pueden hacerlo en el citado día y el día de Reyes.

De todo corazón felicitamos a nuestro párroco por tan feliz idea, así como también a todas cuantas personas colaboran con gran entusiasmo y sacrificio por el encanto de este extraordinario Navimiento Viviente.

El corresponsal

**PASTAS TEMPLE**

**Mafar**

San Pedro y San Felices, 35

**WITE-HROCK VCORNISH**

El Pollo de carne, de la mejor raza americana, que va tanto esperada. Kilo carne en 7 semanas. Granje "La Florida" Eslava, 6. Pamplona.

## Sedano

Dicen que un pueblo cristiano, en que no se notara la Nacidad, sus habitantes tienen poco de cristianos; aunque cada uno de ellos ejerciera en forma privada, actos sublimes de piedad navideña.

Sedano, inspirándose este año en la consigna elaborada por la Subdirección de Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo, de la Campaña "Paz en la Tierra", ambientó y vivió desde las primeras horas de la tarde, dentro del tradicional ambiente navideño de sana alegría cristiana, el gran Misterio del Nacimiento y Adoración del Divino Recién Nacido de Belén.

La misa de media noche, solemnísima y muy concurrida, fue amenizada con cánticos de villancicos, muy bien interpretados por el coro parroquial. El pregón navideño, a cargo de nuestro querido párroco, fue una auténtica lección-mensaje de amor y de paz para las gentes de buena voluntad.

Aquí constituye ya solera la costumbre de instalación de Belén en domicilios particulares y puede asegurarse, que en cada hogar donde hay niños en edad escolar, existe un Nacimiento con esas figuras de barro y castas de cartón; mas este año, se ha superado ya que además de éstos y los instalados en la parroquia, se ha organizado un Nacimiento Viviente de enormes proporciones, dándole un tono de vitalidad, lleno de ensueño y de misterio profundamente cristiano.

El Niño, la Virgen, San José, así como la vaca, el burro, realizando jugadas de mucho mérito, en una de las cuales Aznar pasa a Letamendia, que se hace con el balón entre dos defensas donostiarra, se lanza veloz hacia el marco contrario desbordando a sus contrarios y sobre la marcha, cruza un tremendo disparo que se cuela en la red, valiéndose el gol del triunfo para el Mirandés cuando van transcurridos escasamente cuatro minutos de juego. Esto hace concebir esperanzas a los aficionados pensando que el triunfo sería hogado. Pero de nada sirven los esfuerzos de los locales por marcar, ya que los defensores blanquiazules están muy acertados y eliminan con soltura cuantos peligros se ciernen sobre el marco de Irure, que tiene varias intervenciones muy buenas. También Sebitas se luce en varias salidas, todas ellas muy acertadas, eliminando serios peligros para su marco. Sería Letamendia de nuevo quien estuvo a punto de marcar en otro avance rapidísimo, pero Irure, que había sal-

do a la desesperada, pudo hacerse con el balón, en jugada en que la suerte estuvo de su parte. El juego se va nivelando y el Sanse llega bien al gol de Sebitas, pero sus delanteros no ensayan el tiro a gol y cuando lo hacen es muy desviado. Así llegamos a la segunda parte, en la que vimos en peligro el triunfo del Mirandés, ya que el Sanse con hombres jóvenes y bien preparados, comenzó a imponer una velocidad endiablada, sobre todo por el lado de Elósegui y Lasa que crearon continuos peligros, obligando a los locales a replegarse en el área y ya los avances del Mirandés fueron esporádicos y sin profundidad, puesto que casi únicamente era Letamendia el que tenía que luchar contra la dura defensa donostiarra que no se cansó de dar leña al valiente arlete rojillo. Y sin más pena ni gloria, terminó el encuentro con la victoria del Mirandés.

El arbitraje del señor Valencia, correcto, aunque en algunas ocasiones se mostró algo caero, pero sin influir en el resultado.

## COMENTARIO

Como ya decimos, el Sanse mereció por lo menos un empate, si tenemos en cuenta el juego que desarrolló, pero no pudo con la mayor veteranía del Mirandés, que en el primer tiempo pudo aumentar su ventaja. De todas las formas, como siempre, el Sanse dió sensación de buen equipo, si bien inferior al de otras temporadas. Compuesto de jugadores jóvenes y fuertes, con mucha rapidez en las jugadas a base casi siempre de largos desplazamientos del balón, juego típicamente norteño. Donde vimos el fallo del equipo blanquiazul fue en la falta de decisión a la hora del remate. De no haber sido por esto, es posible que los dos puntos hubieran ido para Atcha.

Como destacados fueron la defensa y De Diego y sobre todos ellos, el rápido Elósegui, que en la segunda parte fue la pesadilla de la defensa local.

Por el Mirandés pondremos por delante, que salió en inferioridad física, puesto que varios de sus jugadores estaban afectados de gripe, este es el caso de Letamendia, que tuvo que ser inyectado antes y después del encuentro.

Esto hizo que en la segunda parte del partido no pudieran seguir el fuerte ritmo impuesto por los donostiarra y bastante hicieron con capear el temporal y mantener la ventaja. Sebitas en la puerta volvió a ser figura destacada, siendo uno de los que contribuyeron más eficazmente al triunfo del Mirandés. Con él Aldaregui, en un partido francamente bueno, así como Letamendia, Zubizarreta y Gallastegui, que tuvieron también una buena actuación, cumpliendo bien el resto, si exceptuamos la nula actuación de Cendoya y la apatía de Aznar, que no quisó acercarse siquiera al área contraria.

# MIRANDA DE EBRO

## EL CONJUNTO DONOSTIARRA HIZO MERITOS PARA LOGRAR EL EMPATE

A pesar de que en la jornada anterior el Sanse fue derrotado en Atocha, su visita era esperada por el Mirandés con inquietud, puesto que las referencias que se tenían de los donostiarra hacían presumir que sería un enemigo de cuidado, como sobre el terreno de juego del Estadio de Anduva lo demostraría a lo largo de los noventa minutos del partido.

A las órdenes del colegiado señor Valencia, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

San Sebastián: Irure; Elcegui, Martínez, Echave; Patús, Lema; Elósegui, Lasa, De Diego, Zubizarreta e Iturbe.

Mirandés: Sebitas; Eloro, Aldaregui, Nuñez; Zubizarreta, Páiz; Gallastegui, Aznar, Letamendia, Ucellia y Cendoya. Se padecía en el Mirandés la sensible baja del penderosno Jáuregui, que resultó lesionado en Irún.

Frió y niebla sobre el campo de Anduva, que registra una buena entrada. Puesta la pelota en juego, el Sanse realiza un fulminante avance que culmina con un enorme tiro de De Diego, que Sebitas, en gran estirada, detiene junto a la cepa del poste derecho. La jugada mereció ser gol sin lugar a dudas. Esto sirve para que el Mirandés, percatado de la peligrosidad de su adversario, comienza a jugar con enorme coraje, logrando imponerse claramente, realizando jugadas de mucho mérito, en una de las cuales Aznar pasa a Letamendia, que se hace con el balón entre dos defensas donostiarra, se lanza veloz hacia el marco contrario desbordando a sus contrarios y sobre la marcha, cruza un tremendo disparo que se cuela en la red, valiéndose el gol del triunfo para el Mirandés cuando van transcurridos escasamente cuatro minutos de juego. Esto hace concebir esperanzas a los aficionados pensando que el triunfo sería hogado. Pero de nada sirven los esfuerzos de los locales por marcar, ya que los defensores blanquiazules están muy acertados y eliminan con soltura cuantos peligros se ciernen sobre el marco de Irure, que tiene varias intervenciones muy buenas. También Sebitas se luce en varias salidas, todas ellas muy acertadas, eliminando serios peligros para su marco. Sería Letamendia de nuevo quien estuvo a punto de marcar en otro avance rapidísimo, pero Irure, que había sal-

do a la desesperada, pudo hacerse con el balón, en jugada en que la suerte estuvo de su parte. El juego se va nivelando y el Sanse llega bien al gol de Sebitas, pero sus delanteros no ensayan el tiro a gol y cuando lo hacen es muy desviado. Así llegamos a la segunda parte, en la que vimos en peligro el triunfo del Mirandés, ya que el Sanse con hombres jóvenes y bien preparados, comenzó a imponer una velocidad endiablada, sobre todo por el lado de Elósegui y Lasa que crearon continuos peligros, obligando a los locales a replegarse en el área y ya los avances del Mirandés fueron esporádicos y sin profundidad, puesto que casi únicamente era Letamendia el que tenía que luchar contra la dura defensa donostiarra que no se cansó de dar leña al valiente arlete rojillo. Y sin más pena ni gloria, terminó el encuentro con la victoria del Mirandés.

## MUERTE SENTIDA

A la edad de 76 años, dejó de existir en nuestra ciudad, el pasado domingo, el señor don Julio Mena Palacios (que en paz descansa).

Su muerte ha sido muy sentida en toda la ciudad, en que era muy conocido y querido, sobre todo por los vecinos del barrio de Aqueñe, pues durante muchos años fue sacristán de la parroquia de Nuestra Señora de Altamira. Desde estas líneas enviamos a su esposa, hijo y demás familia, nuestra más sentida condolencia.

## REVESTIMIENTOS PETREOS

**Mafar**

San Pedro y San Felices, 35

**COLAS PARA PINTURAS**

**Mafar**

San Pedro y San Felices, 35

## EL MİRANDES JUVENIL VA PULEA AL BERCEO EN LOGROÑO, 10-0

El pasado domingo, por la mañana, contendieron en Las Chiribitas, en Logroño, el Mirandés Juvenil, líder del grupo y el Berceo, en partido válido para el Campeonato Nacional de Juveniles.

A pesar de que el Mirandés se presentaba con las sensibiles bajas de Gracia y Munguira, esto no fue óbice para que al final del encuentro lograra la mayor goleada de la temporada.

Ya en el primer tiempo llegaron a los vestuarios con un tres a cero que hacía presagiar lo que más tarde sucedió. Y esto fue lo que los rojillos desmelindados, en plan arrollador, marcaron otros siete goles más que hacían subir al castillero el primer cartón de dos cifras. El público logroñés que asistió al encuentro contempló estupefacto esta gran victoria mirandina. Creemos que ahora ya no se dirá, como se ha dicho, en Radio Rioja de Logroño, que el Mirandés debe sus triunfos al favor de los árbitros. Sentimos muy de veras el bochornoso ridículo del comentarista que tal dijo.

La alineación del Mirandés fue la siguiente: Fraile; Benito, Armijo, Hornés; Gorderjuela, Arbizar; Rca, Cadifanos, Aberch, Javi y Urruchi.

Los goles fueron marcados por Urruchi tres, Gorderjuela dos, Rca uno y otros tantos Javi, Cadifanos y Aberch. Y ahí queda eso para constancia de la potencia de nuestro Juvenil. Y como contrapartida diremos que a pesar de todo, parece ser que no hay un sólo jugador del Juvenil que sepa lo que es un balón, al menos ese sigue siendo el criterio de la Federación Navarra, que no ha seleccionado ni a un sólo elemento del Mirandés. Claro que después vendrá el fracaso de la Selección al igual que ha ocurrido en temporadas anteriores.

## MUERTE SENTIDA

A la edad de 76 años, dejó de existir en nuestra ciudad, el pasado domingo, el señor don Julio Mena Palacios (que en paz descansa).

Su muerte ha sido muy sentida en toda la ciudad, en que era muy conocido y querido, sobre todo por los vecinos del barrio de Aqueñe, pues durante muchos años fue sacristán de la parroquia de Nuestra Señora de Altamira. Desde estas líneas enviamos a su esposa, hijo y demás familia, nuestra más sentida condolencia.

## REVESTIMIENTOS PETREOS

**Mafar**

San Pedro y San Felices, 35

**COLAS PARA PINTURAS**

**Mafar**

San Pedro y San Felices, 35

## EL MİRANDES JUVENIL VA PULEA AL BERCEO EN LOGROÑO, 10-0

El pasado domingo, por la mañana, contendieron en Las Chiribitas, en Logroño, el Mirandés Juvenil, líder del grupo y el Berceo, en partido válido para el Campeonato Nacional de Juveniles.

A pesar de que el Mirandés se presentaba con las sensibiles bajas de Gracia y Munguira, esto no fue óbice para que al final del encuentro lograra la mayor goleada de la temporada.

Ya en el primer tiempo llegaron a los vestuarios con un tres a cero que hacía presagiar lo que más tarde sucedió. Y esto fue lo que los rojillos desmelindados, en plan arrollador, marcaron otros siete goles más que hacían subir al castillero el primer cartón de dos cifras. El público logroñés que asistió al encuentro contempló estupefacto esta gran victoria mirandina. Creemos que ahora ya no se dirá, como se ha dicho, en Radio Rioja de Logroño, que el Mirandés debe sus triunfos al favor de los árbitros. Sentimos muy de veras el bochornoso ridículo del comentarista que tal dijo.

La alineación del Mirandés fue la siguiente: Fraile; Benito, Armijo, Hornés; Gorderjuela, Arbizar; Rca, Cadifanos, Aberch, Javi y Urruchi.

Los goles fueron marcados por Urruchi tres, Gorderjuela dos, Rca uno y otros tantos Javi, Cadifanos y Aberch. Y ahí queda eso para constancia de la potencia de nuestro Juvenil. Y como contrapartida diremos que a pesar de todo, parece ser que no hay un sólo jugador del Juvenil que sepa lo que es un balón, al menos ese sigue siendo el criterio de la Federación Navarra, que no ha seleccionado ni a un sólo elemento del Mirandés. Claro que después vendrá el fracaso de la Selección al igual que ha ocurrido en temporadas anteriores.

## MUERTE SENTIDA

A la edad de 76 años, dejó de existir en nuestra ciudad, el pasado domingo, el señor don Julio Mena Palacios (que en paz descansa).

Su muerte ha sido muy sentida en toda la ciudad, en que era muy conocido y querido, sobre todo por los vecinos del barrio de Aqueñe, pues durante muchos años fue sacristán de la parroquia de Nuestra Señora de Altamira. Desde estas líneas enviamos a su esposa, hijo y demás familia, nuestra más sentida condolencia.

## REVESTIMIENTOS PETREOS

**Mafar**

San Pedro y San Felices, 35

**COLAS PARA PINTURAS**

**Mafar**

San Pedro y San Felices, 35

## ALQUILERES

**SE ARRIENDAN** 45 fanegas de heredad, casa para bajar y cochera. Emiliano del Olmo. La Molina de Ubierna.

**ALQUILAMOS** lonjas comerciales, dos calles, céntricas, varias superficies. Teléfono 402L.

**ARRIENDO** local: sin columnas, 250 metros cuadrados, propio para almacén, garaje. Empeñador. San Pedro Lafrontera. Informes: Trinidad, 14, 1.ª, dcha. Moreno.

**ALQUILER** sin conductor 1400 Lujó, Dauphine y Seat 600. Joyería y Gadema. Paloma 41. Teléfono, 5047. Santander, 9. Teléfono 6639.

**ALQUILER** sin conductor autos Seat 1400 C, Lujó; Dauphine, Seat 600 Servi-Auto. Informes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3585-1133.

**COCHES** sin conductor Seat 600, Ondins, nuevos. San Juan, 12. Santa Clara, 57, interior. Teléfonos 2904 - 1473.

**ARAHUETES**, coches de alquiler sin chófer General Mola, 20. Teléfonos 3440 - 6500.

**SE ALQUILAN** coches sin conductor. San Juan 19 y Piscoas, 13. Teléfonos 3142 - 1147.

**AUTOS Pereda**, alquiler sin conductor. Dauphine, 600. Teléfonos 6555 - 3703.

**AUTOS - TURISMO**. Alquiler sin conductor. SEAT 1400-C, LUJO; DYNÉ; SEISCIENTOS. Garza Turismo. Vitoria, 29. Teléfono 5594.

**RUERA**: Formichetta 750 de Siatá Española, Super-utilitaria Furgoneta, para 300 kgs. y 4 plazas. Garza Turismo. Vitoria, 29. Teléfono 5594.

**RUERA**: Camiones y furgonetas Avia 3500 monomotor Perkins, modelo 4500 para carné de sacristán, entrega rápida, Vitoria, 19.

## ALQUILERES

**SE ARRIENDAN** 45 fanegas de heredad, casa para bajar y cochera. Emiliano del Olmo. La Molina de Ubierna.

**ALQUILAMOS** lonjas comerciales, dos calles, céntricas, varias superficies. Teléfono 402L.

**ARRIENDO** local: sin columnas, 250 metros cuadrados, propio para almacén, garaje. Empeñador. San Pedro Lafrontera. Informes: Trinidad, 14, 1.ª, dcha. Moreno.

**ALQUILER** sin conductor 1400 Lujó, Dauphine y Seat 600. Joyería y Gadema. Paloma 41. Teléfono, 5047. Santander, 9. Teléfono 6639.

**ALQUILER** sin conductor autos Seat 1400 C, Lujó; Dauphine, Seat 600 Servi-Auto. Informes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3585-1133.

**COCHES** sin conductor Seat 600, Ondins, nuevos. San Juan, 12. Santa Clara, 57, interior. Teléfonos 2904 - 1473.

**ARAHUETES**, coches de alquiler sin chófer General Mola, 20. Teléfonos 3440 - 6500.

**SE ALQUILAN** coches sin conductor. San Juan 19 y Piscoas, 13. Teléfonos 3142 - 1147.

**AUTOS Pereda**, alquiler sin conductor. Dauphine, 600. Teléfonos 6555 - 3703.

**AUTOS - TURISMO**. Alquiler sin conductor. SEAT 1400-C, LUJO; DYNÉ; SEISCIENTOS. Garza Turismo. Vitoria, 29. Teléfono 5594.

**RUERA**: Formichetta 750 de Siatá Española, Super-utilitaria Furgoneta, para 300 kgs. y 4 plazas. Garza Turismo. Vitoria, 29. Teléfono 5594.

**RUERA**: Camiones y furgonetas Avia 3500 monomotor Perkins, modelo 4500 para carné de sacristán, entrega rápida, Vitoria, 19.

## COLOCACIONES

**TEJEDORAS** necesitadas. Manufacturas Urpi-Riá S. A. Calle Calvario núm. 8. Registrado Oficina Colocación 758 - 156.

**SE NECESITA** cocinera con informes para San Sebastián. Razón Vitoria 15 1.º

**SE NECESITA** muchacha. Miranda, 26, 3.º

**NECESITO** pastor a zurrón. Severino Velasco. Villatoro.

## ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, (Vitoria, 13, teléfono 2015) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO Y MEDIA, así como en todas las agencias de Publicidad. PRECIO: 8 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 0,80 pesetas.

## NECESITO

**NECESITO** chica de 20 años en adelante, sueldo 1.500 ptas. Informes Francisco Sainz. Gallarza, 6. Logroño.

**OFRECESE** conductor de 32 años con carné primera especial. Teléfono 5740 (678).

**SE PRECISA** criado en Monte la Abadessa. Tratar con José Moral.

**OFRECESE** ayudante chófer, carné primera. Demanda núm. 7. Oficina Colocación.

**SE NECESITA** chófer con carné de primera. Calle Madrid, 6, 1.º. Registrado Oficina Colocación núm. 785-185.

**SE NECESITA** muchacha o asistente para estar con compañera, buen sueldo. Covadonga, 17. Barriada Militar.

**NECESITO** pastor a zurrón. Para tratar en Vitoria del Cid. Ladislao González.

**SE NECESITA** muchacha o asistente para estar con compañera, buen sueldo. Covadonga, 17. Barriada Militar.

**NECESITO** pastor a zurrón. Para tratar en Vitoria del Cid. Ladislao González.

**SE NECESITA** muchacha o asistente para estar con compañera, buen sueldo. Covadonga, 17. Barriada Militar.

**NECESITO** pastor a zurrón. Para tratar en Vitoria del Cid. Ladislao González.

**SE NECESITA** muchacha o asistente para estar con compañera, buen sueldo. Covadonga, 17. Barriada Militar.

**NECESITO** pastor a zurrón. Para tratar en Vitoria del Cid. Ladislao González.

**SE NECESITA** muchacha o asistente para estar con compañera, buen sueldo. Covadonga, 17. Barriada Militar.

**NECESITO** pastor a zurrón. Para tratar en Vitoria del Cid. Ladislao González.

## CEDO

**CEDO** camas o pensión completa a caballero, baño, calefacción. Trinas, 3, 1.º.

**SE VENDE** cochina prefabricada, primer partido en Barriada Ylera, calle J. núm. 7. Angel García.

## MUEBLES

**VENDO** mesa, armario de comedor, cuna, baratos. Santa Ana, 31, 2.º habitación 8.

## PERDIDAS

**PERDIDA** todo camión Transportes Valvén de Gumiel de Izán a Oquillas. Se gratificará teléfono 1436.

**SE RUEGA** a quien encuentre gafas negras graduadas "Bar Arizón", devuelva al mismo. Se gratificará bien.

**PERDIDA** reloj señorial. Se ruega su devolución Almacenes eguenduro. Teléfono 2458.

**HALLAZGO** reloj. Entregará pago anuncio. Santa Dorotea, 19, 2.º, izquierda.

**PERDIDA** collar roca. Gratificaré San Francisco, primer chalet frente Intendencia.

**PERDIDA** todo camión, trayecto Burgos-Arandina. Razón: Lucio Sáez. Gamonal. Burgos. Teléfono 3198.

**PERDIDA** de reloj "Cauny", de señora, con cadena desde Gran Teatro a Garaje Tárrega. Domicilio conserje garaje.

**EXTRAVIADO** puerta de armario y media cama, caldos, trayecto Burgos-Arandina. Razón: Lucio Sáez. Gamonal. Burgos

# DEPORTES

## Valladolid y Español agravaron su situación clasificatoria

Ambos se dejaron empatar, en sus propios campos por el At. de Bilbao y Barcelona. Sigue de colista el Atlético de Madrid, que perdió en Valencia

### Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION										
Valladolid, 1; At. de Bilbao, 1	Mestalla, 14 7 3 4 28 20 17+3									
Elche, 2; Oviedo, 1	Granada, 14 6 4 4 20 17 16+2									
R. Madrid, 3; Levante, 0	Málaga, 14 6 4 4 18 13 16+2									
Córdoba, 2; Sevilla, 0	Hércules, 14 8 0 6 24 20 16+2									
Betis, 2; Zaragoza, 1	Algeciras, 14 7 2 5 24 21 16+2									
Valencia, 2; At. Madrid, 1	At. Ceuta, 14 7 2 5 24 21 16+2									
Pontevedra, 2; Murcia, 1	Huelva, 14 5 4 5 25 19 14									
Español, 2; Barcelona, 2	Tenerife, 14 6 2 6 18 21 14									
J. G. E. P. F. C. P.										
Barcelona, 14 10 1 3 36 20 21+7	Mellilla, 14 4 5 5 18 19 13-1									
Elche, 14 9 3 2 18 12 21+7	Onteniente, 14 4 4 6 14 14 12-4									
Betis, 14 8 4 2 19 11 20+6	Cádiz, 14 4 3 7 17 15 13-3									
R. Madrid, 14 9 1 4 36 14 19+5	Abarán, 14 4 3 7 21 24 11-1									
Zaragoza, 14 7 2 5 22 17 16+2	S. Fernando, 14 4 1 9 18 9-5									
At. Bilbao, 14 5 3 6 16 18 13+1	Eldense, 14 3 2 9 15 29 8-8									
Pontevedra, 14 5 3 6 17 20 13-1	TERCERA DIVISION									
Córdoba, 14 6 1 7 17 21 13-1	(Grupo IV)									
Sevilla, 14 5 3 6 15 19 13-1	Aurrerá, 3; Touring, 2									
Murcia, 14 6 1 7 18 24 13-1	Tolosa, 0; Eibar, 2									
Valencia, 14 6 0 8 22 27 12-2	Chantrea, 4; Logroñés, 1									
Oviedo, 14 6 0 8 25 22 12-2	MIRANDES, 1; S. Sebastián, 0									
Levante, 14 4 3 7 14 23 11-3	Azcoyén, 0; R. Unión, 0									
Valladolid, 14 3 3 8 14 24 9-7	Beasain, 2; Euzkalduna, 2									
Español, 13 2 4 7 14 20 8-4	Alfaro, 4; Oberena, 2									
At. Madrid, 13 2 4 7 15 21 8-6	Mondragón, 3; Iruña, 0									
J. G. E. P. F. C. P.										
Coruña, 14 11 1 2 40 12 23+11	SEGUNDA DIVISION									
R. Sociedad, 14 9 2 3 28 15 20+6	(Grupo primero)									
Gijón, 14 8 1 5 26 17 17+3	Indauchu, 1; Coruña, 2									
Europa, 14 7 3 4 18 14 17+3	Gijón, 1; BURGOS, 0									
Orseña, 14 7 3 4 18 14 17+3	Osasuna, 2; Celta, 1									
Celta, 14 5 5 4 15 13 15+1	Santander, 2; Orseña, 0									
Santander, 14 6 3 5 23 22 15+1	Badalona, 7; Alavés, 1									
BURGOS, 14 6 2 6 22 21 15+1	Hospitalat, 1; Europa, 1									
Osasuna, 14 5 4 5 24 22 14	R. Sociedad, 2; Salamanca, 1									
Constancia, 13 5 4 4 22 21 14	Langreo, 4; Constancia, 1									
Badalona, 13 5 3 5 25 23 13+1	J. G. E. P. F. C. P.									
Langreo, 14 5 1 8 18 26 11-3	Coruña, 14 11 1 2 40 12 23+11									
Salamanca, 13 3 3 7 17 21 9-5	R. Sociedad, 14 9 2 3 28 15 20+6									
Indauchu, 14 3 3 8 15 24 9-7	Gijón, 14 8 1 5 26 17 17+3									
Hospitalat, 13 2 3 8 17 24 7-5	Europa, 14 7 3 4 18 14 17+3									
Alavés, 14 1 3 10 18 40 5-9	Orseña, 14 7 3 4 18 14 17+3									
J. G. E. P. F. C. P.										
Mallorca, 14 8 2 4 25 13 18+6	SEGUNDA DIVISION									
Las Palmas, 14 7 3 4 23 33 17+3	(Grupo segundo)									
	Las Palmas, 3; Abarán, 0									
	Eldense, 0; Tenerife, 1									
	Málaga, 2; Cádiz, 2									
	San Fernando, 2; Huelva, 0									
	Granada, 0; At. Ceuta, 1									
	Algeciras, 1; Mestalla, 2									
	Onteniente, 0; Hércules, 1									
	Mellilla, 1; Mallorca, 1									
	J. G. E. P. F. C. P.									
	Mallorca, 14 8 2 4 25 13 18+6									
	Las Palmas, 14 7 3 4 23 33 17+3									

## Una desgraciada jugada de Ribón, a cuatro minutos del final, dió el triunfo al Gijón (1-0), en el Molinón

### El Burgos mereció, cuando menos, el empate

Gijón. — En el Molinón, contendieron el Real Gijón y el Burgos, en partido de Segunda División, que terminó con el resultado de uno a cero, favorable al conjunto local.

No hubo goles en el primer tiempo, que se caracterizó por un mayor empuje de los locales: que, prácticamente, durante los 45 minutos iniciales, estuvieron jugando sobre el área burgalesa, aunque los disparos de la delantera y de los otros jugadores volcados sobre la meta visitante, no se tradujeron en nada práctico para el Gijón.

Fábricas, en una ocasión, sin embargo, malogró una soberbia oportunidad de marcar, para el Burgos cuando solo ante el marco gijonés, lanzó alto un disparo cuando parecía inevitable el gol.

En la segunda mitad cambiaron radicalmente las cosas y fue entonces el Burgos el que achuchó en muchas ocasiones

con insistencia, llegando con facilidad a los dominios locales, pero adoleciendo, como su oponente, de acierto en los remates y perdiendo con ella, lo mismo que el Gijón, en el primer tiempo, algunas ocasiones de inaurar el marcador.

El único gol de la tarde fue conseguido a unos cuatro minutos del final del encuentro. Chu el interior Pocholo y Ribón, al intentar obstaculizar el disparo envió la pelota a su propia puerta.

Por el Burgos ha, que destaca, sobre todo, la labor de un conjunto batallador, que no dejó en ningún momento, luchando por conseguir por lo menos una igualdad que hubiese merecido.

En el orden individual, muy bien el extremo izquierda y el cuarteto defensivo.

Por el Gijón, también las líneas de cobertura y algunos destellos del interior Pocholo,

autor del tanto de la victoria local.

Arbitró el señor Naya, que estuvo regular, y las alineaciones fueron:

BURGOS. — Solana; Casuso, Zamora, Arsenio; Resque, Ribón; Angell, Gallie, Azcárate, Fábregas y Ferreiro.

REAL GIJÓN. — Cobos, Alonso, Florin, Uribe; Fuentes, Eraña; Montes, Félix, Olaverrieta, Pocholo y Mundo. — MENCHETA.

COMENTARIO

Gijón. — No a sido este un partido brillante, ni mucho menos, en contra de lo que se podía esperar. El Burgos, consciente de la superioridad gijonesa, últimamente demostrada al menos en la tabla de clasificación, se dedicó a contener y marcar implacablemente, y a destruir juego. Fue el Burgos un enemigo muy difícil,

un enemigo que en la última media hora del partido llevó la emoción y la incertidumbre a los graderos, porque entonces los burgaleses llegaron a andar en el terreno de juego, imponiéndose con velocidad a los nervios desatados de sus oponentes.

Hubo oportunidades por una y otra parte, acaso más insistentes por el bando local. Sobre todo en la primera parte, pero sus rematadores no encontraron nunca el camino de la red, circunstancia esta que también se vivió en la vanguardia burgalesa y cuando más acusados eran los nervios entre los jugadores, a cuatro minutos del final se produjo un gol absolutamente impensado, que fue más bien producto de un concierto defensivo burgalés que del acierto del jugador local.

Objetivamente considérase el partido, un empate hubiese sido el resultado verdaderamente

justo en la contienda de hoy, porque si bien es verdad que el Gijón empujó mucho en los 45 primeros minutos, adoleció de mordiente y el Burgos, en la segunda mitad, lanzó valientemente el ataque, pero careció también de fortuna en sus remates.

A lo largo de los noventa minutos se veía que un gol de suerte podía ser el que inclinara la balanza a favor de cualquiera de los dos equipos y este gol de suerte fue, como dejamos dicho, el que subió al marcador, vestido con los colores locales.

No fue otra cosa la historia de este encuentro, sin mayor relieve, que los de una lucha abierta durante los noventa minutos de partido. Hubo ardientes deseos de triunfo y nobleza por las dos partes, pero los dos puntos se inclinaron por el factor suerte y este factor señaló el lado del marcado, gijonés, es MENCHETA.

## El encuentro Juventud-Palencia concluyó con empate a dos goles

### No estuvo el equipo local a la altura de las circunstancias

Esguevillas fue expulsado del terreno de juego

No nos defraudó el Palencia que vimos actuar anteayer en Zatorre. Antes bien y por el contrario, confirmo el equilibrio de fuerzas que habíamos pronosticado en su partido con el Juventud, al que superó en el centro del campo, del que se desmarcaron con reiteración.

A falta de fútbol brillante, surgió la incertidumbre en el marcador, que se encargaron de inaugurar los visitantes, cuando iban transcurridos 26 minutos de juego. En aquel momento, un avance del bando morado, pareció quedar truncado por la inmediata asistencia de varios jugadores locales, en pos de la pelota. Pero, uno de esos jugadores, creemos que fue concretamente Prieto, no acertó en el despeje, así como tampoco la defensa e incluso el portero, Valle, a quien batío finalmente y a fuerza de tesón, el extremo izquierdo Olea.

Claro que para cuando subió este gol al castillero, se habían registrado algunas ocasiones de marcar, por ambos lados, que no terminaron en gol. Así, por ejemplo, los tres minutos de medio de iniciado el partido, Arahuetes lanzó un corner por el lado izquierdo, que Uriona remató ligeramente alto con la cabeza. A este peligro siguió a otro tanto o más acentuado para los palentinos. Pero el envío hecho sobre su puerta, fue muy bien neutralizado por un defensa, en la misma boca de gol.

Esta misma situación se repitió en el minuto 6, solo que en sentido contrario. El Palencia botó un corner y a la salida del mismo el interior izquierdo, Heredia, largó un chut, con Valle batido, que hubiera llevado el balón a la red, de no haber sido porque Caballero se interpuso oportunamente bajo los palos, para despejar con la cabeza.

Tan solo tres minutos después volvía a rondar la amenaza de gol por los dominios de Valle, ante cuya puerta se organizó una melée, despejada sin consecuencias por el defensa, después de haberse obstaculizado mutuamente dos contrarios, en el momento de tirar a gol.

Si nos estaba agradando, en cierto modo, el Palencia, con el empate a cero, ahora que iba ganando, llegamos a sentir alguna preocupación por el resultado final del encuentro.

No nos faltaban motivos para pensar así, teniendo en cuenta que los palentinos se pasaban bien y con sentido la pelota, que dominaban el centro del terreno y que lograban este último, además de una buena organización del juego, merced al excelente papel que desempeñaban el medio volante izquierdo José María y el veterano interior derecha Medina, quienes, dicho sea de paso, secundaban bien sus restantes compañeros mostrándose firmes y expeditos a la zaga y seguro e portero.

También la zaga del Juventud se mostraba contundente, pero flojeaba la línea media y otro tanto ocurría con la vanguardia, en la que Arahuetes

siendo el valor más positivo, aun con el defecto de retener excesivamente la pelota. Valle trataba de cumplir lo mejor posible.

Para unos y otros —morados y blanquiverdes—, pesaba el estado embarrado del campo, a pesar de haberle, pasado el rodillo, y pesaba el balón a la hora de efectuar desplazamientos largos.

Seguía el forcejeo y llegó una nueva oportunidad para los de casa, en el minuto 33. El árbitro señaló falta contra los palentinos, casi en el centro del campo y Caballero se encargó de anular el castigo, haciéndolo con potencia sobre puerta. El balón terminó en poder de Arahuetes, quien le impulsó con fuerza, siendo recogido —¿habilidad? ¿suerte?— por el guardameta forastero, cuando se cantaba el gol.

Si en las variantes se llegaba al descanso.

El comienzo de la segunda parte supone un alivio y una esperanza en la marcha de la pugna.

El Juventud sale empujando y en uno de sus avances, el medio volante forastero, José María, despeja defectuosamente, apoderándose Arahuetes de la pelota. Inmediatamente lanza un centro-chut por el lado izquierdo y casi a ras de tierra. El balón rebasa el portero contrario y a un defensa y llega a la demarcación de Prieto, quien no tiene más que empujarle hasta la red, estableciendo la igualdad.

El tanto es acogido con claridad y sonoras muestras de alegría en los poco animados graderos de Zatorre. Ahora parece que los del círculo se han creído, en tanto que en el Palencia, Medina baja en su rendimiento, acusando sin duda la brecha de la primera parte y rearmado notoriamente la efectividad de la vanguardia morada.

Así las cosas, en el minuto 19, Arahuetes, otra vez, se internó rápidamente y lanzó el balón hacia el centro. Un contrario quiso interceptar la trayectoria, procurando parar con

el pecho y cuando menos lanzarle a corner, pero al hacerle ción con el brazo y el colegiado señaló penalty. Surgió la consabida disconformidad, por parte de algún jugador morado, que no tuvo en cuenta que las decisiones arbitrales suelen ser irrevocables. El defensa derecho, Esguevillas, se empeñó en ponerse pesado y al árbitro no le quedó otro remedio que indicar el camino de la caseta. Se resistió el jugador citado y la necesidad de hacer salir al campo al delegado del club burgalés para que por buenas componencias le llevara fuera del campo. Impuesto el orden, lanzó Uriona el máximo castigo, transformándolo en gol, pese a la buena estrada del portero visitante.

Ya ganaba el Juventud, que, además, iba a contar con la superioridad numérica. En las filas palentinas, su héroe, el medio volante José María, lloraba sin disimulos, posiblemente de rabia, por lo ocurrido. Pero pronto halló la recompensa y el consuelo. Justamente a los veinticuatro minutos y medio, el Palencia lanzó un corner por el lado izquierdo, despejó muy en corto nuestra defensa y el propio José María uró a gol, batiendo a Valle por segunda vez.

Pero, se les arreglaron un poco las cosas, ya que en el minuto 33 y como consecuencia de un avance forastero, Kubalilla se lesionó, teniendo que ser asistido en la banda, por espacio de tres minutos, al cabo de los cuales se reintegró al juego, si bien cojeando, de forma que se limitó, más que otra cosa, a permanecer situado simplemente en la demarcación de extremo izquierdo.

En el minuto 35 parece que se va a desmenuar el empate que campea en el marcador, a causa de un gran disparo de Marcos, pero el portero Barrio para muy bien con las manos en alto, echando el balón hacia el lado izquierdo. Suenan los aplausos, que otra vez se repiten, más acendurados, en el minuto 39. Arahuetes —siempre Arahuetes— realiza un avance, pasa la pelota a Prieto y éste conecta un fuerte chut, desviado a corner por Barrio, en excelente actuación.

Se llega al final con el definitivo empate a dos goles.

Por nuestra parte, nada que objetar a los palentinos, cuyo equipo nos agradó, en líneas generales, aunque hayamos de destacar en sus filas al portero Barrio, al medio José María cluso al interior Heredia, sin que los demás desmerecieran, en absoluto, puesto que ya hemos se empleó con pleno acierto. Sin embargo, no comprendemos cómo es posible que el Palencia se encuentre tan mal clasificado.

El Juventud no estuvo a la altura que era de esperar. Específicamente la media y la delantera. De ahí, posiblemente, el que Arahuetes tratase de apurar personalmente las jugadas, perdiendo no pocas ocasiones.

En fin, del mal el menor, por eso, dentro de lo que cabe no nos disgusta el empate...

Arbitró el colegiado señor Amador, sin dificultad —dada la corrección de los contendientes—, aunque con algunos errores.

ALINEACIONES:

PALENCIA. — Barrio; Esguevillas, Zamora, Sigüenza, Medina, José María; Muñeca, García, José Luis, Heredia y Olea.

JUVENTUD. — Valle; Caballero, Quirce, Aranda; Marcos, Kubalilla; Prieto, Arahuetes, Uriona, Marañón y Castañeda.

El debutante Prada, apuntó buenas maneras y potencia en los desplazamientos. Esperemos a verte de nuevo.

VICTOR MANUEL

**muchas felicidades**

CONFECCIONES ESTABLECIMIENTOS

# Gylsa y CAMPO

**Siempre últimas novedades**

## AMBROSIO

Copa Ciudades en Ferias

Ayer, llegó a Madrid el Juventud, sin Sivori

Mañana se enfrentará al Atlético de Madrid

Madrid. — Esta tarde, a las 3.20 llegaron a Barajas los componentes del equipo italiano del Juventud, que el día 1 de Enero próximo jugará con el Atlético de Madrid en partido de vuelta de la Copa Ciudades en Ferias, cuyo primer encuentro terminó con la victoria del Juventud por uno a cero.

Componen la expedición 16 jugadores, entre los cuales figura el español Del Sol, pero falta el argentino Sivori, al parecer, lesionado.

Los jugadores marcharon al hotel donde se alojan y por la tarde celebrarán un entrenamiento en el estadio Bernabeu.

“OSCAR”

Paris. — Por vez primera, el “Oscar” mensual de fútbol ha sido adjudicado hoy a dos jugadores: Lucien Muller, actualmente en el Real Madrid y Néstor —Combin— del Olympique Lyonnais.

Tanto Muller como Combin, han obtenido seis votos cada uno del jurado de periodistas que otorga el “Oscar”.

## Viveros ANTONIO ACERETE JOVEN

Grandes cultivos de Albaricoqueros, Almonds, Manzanos, Melocotoneros, Perales, Perales enanos, etc. Forestales, de Jardinería y Vides americanas

Teléfonos, 22 y 44. — SABINAN (Zaragoza)

Se envían catálogos gratis a solicitud

---

PARA SUS

# Regalos de Reyes

Relojes de todos los precios

Máquinas de cine

Tomavistas

Proyectores

Cámaras fotográficas

Gemelos de campo y teatro

Radios de transistores

Discos y tocadiscos

Televisores

Batidoras eléctricas

Molinillos de café

Secadores de pelo

Afeitadoras

Cafeteras, etc.

## OPTICA NACIONAL

Espolón, 1

PRECIOS ESPECIALES HASTA EL 6 DE ENERO

Un gran Peñalara

# AMBROSIO

## Nochevieja, cumpleaños colectivo de la humanidad Año Nuevo y aurora nueva

### Una estación de partida hacia paisajes ilusionados

Por Emilio Fornet de Asensi

lucto, vuela sobre el horario como si deseara acelerar el fin. La Noche Vieja asume una emoción de estación de partida hacia paisajes ilusionados que ha de iluminar el Sol del Año Nuevo, con tonos de vidriera. Es un momento vibrador de entusiasmo: partir a la esperanza del Año Nuevo. Esa noche, todas las almas están dentro de la Caja de Pandora, de los sueños azules, inaccesibles. HAMBRE DE FELICIDAD

Todos con hambre de felicidad, esa palabra que refúge con irrisaciones múltiples de belleza... pero que es como el globo infantil, de lindo color, ahogado de humo, que al estallar nos dice que no contenía, en absoluto, nada.

La felicidad sería que hubiese acertado el hombre con el rostro auténtico de la justicia, y en esa luz contemplase el rostro de Dios. Pero ese rostro de la justicia, se nos escapa del espejo de nuestro pensamiento, donde solo nos reflejamos nosotros mismos, con el rostro hociquido y bestial, del hombre de la lucha, la ambición, el odio, el egoísmo y la guerra.

1964, tiene en su cifra ese cuadro fatídico que tiene algo de hora, en su configuración, y de silla eléctrica; 1964 es un avance en la vía desviada de ocos, de miserias, de injusticias, de horror. La Aurora de este año 1964 parece mostrar en su rostro ahogado, la sonrisa dentada del comunismo ruso, y el socialismo salvaje de la pobre Cuba atormentada por guerrilleros de barbas de bitonto.

La Aurora sonríe, con otro modo de sonrisa, en Roma, en el Concilio Vaticano II, en el Concilio de blancas mitras, donde se forja, a fuerza de coacción, la Gloria de la Justicia Divina. Y esa luz Evangélica, que se está, aligüerando, tan llena de pureza, del blanquismo respaldador del plumaje de la Paloma Santa, es la Esperanza de los buenos, de los tristes, de los desheredados de la fuerza y la fortuna, de los que creen en Dios como única solución de este camino no aspero, duro, tremendo, de la Vida Humana, sobre el glóbo viajero de la Tierra...

UN GRAVE PELIGRO

Hay un grave peligro en el ámbito histórico de esta hora inicial en que entramos con la alborada del nuevo año, 1964; al quedarnos fríos como "Robots", mecanizados, electrónicos, con el cerebro hecho de acero y engranajes, para sumar dólares y acumular millones de monedas; en tanto el corazón no cuenta, y la inspiración sea desechada como un trasto viejo, a la cochacha de los objetos inservibles... Entramos en la Aurora en que van a dominar más y más, cada vez más, las máquinas; esas máquinas que han degradado el Arte, que han triturado el amor, que amenazan con hacer polvo el Sol de la Justicia.

Viajeros somos todos, en un gran vehículo, la Tierra, que nos lleva a un incierto lugar, sin que nos sea factible conducirla, ni controlarla. "Hágase tu Voluntad, Dios" y "En Tus manos encomendamos nuestra Aventura", es todo cuanto nos es posible decir, en el rumbo nuevo de la Aurora Nueva.

## nuestros colaboradores

## El crimen número 68

Por José-Luis CALZADA PICON

PAUL Schultz ha caído hace apenas unas horas bajo las balas de una metrallera fratricida en el propio corazón de Europa, en la Marienplatz de Berlín, cruzando el muro de la vergüenza camino de la libertad. Paul era un joven alemán de dieciocho años. Un europeo más que ha pagado con su sangre caliente el gesto gallardo de levantarse contra la tiranía. Ha pagado el mayor precio que puede pagar un hombre por los errores, la soberbia y el odio de otros hombres. A Paul seguramente no le cabía en la cabeza que para ser libre hubiera que arriesgar la vida y, sin embargo, la arriesgó. Mientras miles de sus compatriotas aguardaban impacientes y jubilosos el momento de atravesar el muro hacia el sector oriental y el abrazo de sus familiares, Paul derretía agonizante la nieve de su paso fatal y final con los borbotones humeantes de una sangre limpia de toda culpa. Aunque parezca mentira, también en estos días de sumisión complaciente y materialismo rabioso, florecen los mártires de la libertad. Yo llevaría a todos esos hombres, jóvenes o viejos, estudiantes u obreros, campesinos o intelectuales que simpatizan con las ideas escarnadas del comunismo; los llevaría, digo, en peregrinación forzada ante la muralla vergonzosa levantada por el terror, la impotencia proselitista y la tiranía en el mismo centro entrañable de la vieja y cristiana Europa. Los llevaría ante la vida y de sus sesenta y siete compañeros de ideales. Tal vez allí se convenciesen de lo absurdo e inhumano de una doctrina brutal en la sustancia de sus premisas fundamentales.

llar —al menos con la misma incansable tenacidad que los hijos de la oscuridad— por el imperio del amor, de la caridad y de la libertad. Frente al materialismo soviético, tenemos que levantar la bandera actual de del espiritualismo cristiano. Frente al odio, opongamos el amor y frente a las injusticias de cualquier clase, la caridad. Existe en el mundo

moderno una ineludible necesidad de hondo convencimiento. Alcomos contra la tiranía en cualquiera de sus facetas el didicho infranqueable e indestructible del sagrado derecho a la libertad humana. Y, contra la opresión, el impercedero dogma cristiano de la personalidad intangible del individuo.

Todos los sistemas sostenidos por la sola razón de la fuerza han acabado devorados por la conciencia de sus propios crímenes. Yo espero que muy pronto ha de llegar la amanecida en que ningún joven de dieciocho años tenga que ofrendar su vida en pago de una libertad que es patrimonio natural del Hombre desde el instante mismo de su resurrección milagrosa del barro inanimado.

## Villancicos para sordomudos

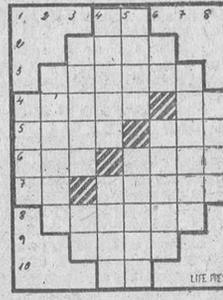


En una institución para sordomudos de Viena, niños y niñas austriacos tratan de captar por el tacto lo que no les llega por los oídos, quieren participar de la alegría de la música navideña. Al piano; la profesora interpreta el mundialmente conocido "Stille Nacht".—(Foto Fiel).

No hay que culpar exclusivamente a los «vopos», oficialmente sovietizados, de estos asesinatos a sangre fría. Hay que culpar al sistema que impone el terror en las conciencias como suprema arma de convivencia política y humana. Hay que culpar y juzgar al marxismo como único responsable e inventor de la delación sistemática, de las purgas sangrientas, de las alucinantes checas y del tiro en la nuca. Hay que culpar, juzgar y condenar a este Levíathan monstruoso de nuestro tiempo cuya justificación vital es el odio, la lucha de clases y de razas, la ansia enfermiza y enloquecida de revancha y el resentimiento. En el bolchevismo se involucra —como una pulpa viscosa y esencial— la saña más profunda contra todo lo divino y contra todo lo humano vigente, que no se rinda sin condiciones a su férula o a sus dictados. Y esta negra mancha de oscuras reminiscencias animales de destrucción ajena en aras de una supuesta propia supervivencia es la que se propaga por la mente y el corazón y el alma de los hombres sometidos a su yugo, convirtiéndoles —por la amenaza y la coacción físicas o morales— en dóciles instrumentos de sus designios.

Sólo así se comprende que fusiles alemanes disparen contra sus propios hermanos por el único delito de anhelar un poco de paz para sus cuerpos y un poco de libertad para sus almas. Ante la tragedia de este mundo dividido por el ansia de poder y de dominación de una minoría fanática y obsesionada, tenemos los cristianos urgente obligación de bata-

# Pasando el rato



HORIZONTALES. — 1: Letra turca. — 2: Harina de legumbres. — 3: Langostin grande de color claro y caparazón duro. — 4: Desgraciado, infeliz. Símbolo del bismuto. — 5: (al rev.) Medida de granos usada en Navarra. Espasmos. — 6: Preposición. Embarcación meueval. — 7: Contracción. Echar suelas al calzado. — 8: Aparato culinario. — 9: Aña desplumada. — 10: Preposición. VERTICALES. — 1: Sepultura. — 2: Cada una de las

tribus de Berbería, que habitan en la región del Atlas. — 3: Cuerno que empieza a salir a los animales. Siglas comerciales. — 4: Hacer algo por diversión. Aparece. — 5: Gran caldo del Turquestán. Bolsa de cuero, atada a la grupa, para cubrir la cola del caballo. — 6: Artículo. Puerto militar francés. — 7: Acercar, aproximar. — 8: Río de Austria y Alemania.

ADIVINANZA  
Yo soy un joven gallardo, de claros rayos vestido, y algunas veces de pardo, para tiempos me enfro, y ardo, y el Mundo y sus cosas mudo.

FUGA DE VOCALES  
N. s. p.c.s. t.n.r. m.ch. l.b.s. s.n. t.n.r.l.s. b.n.s. S.N.C.

SOLUCIONES  
A la adivinanza:  
El ataud  
Al crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1: Fajuela. — 2: Tebib. Ir. — 3:

Ola. adrA. — 4: Sajar. An. — 5: Oyó. Mg. — 6: Ga. Uso. — 7: o.M. nomIT. — 8: Sala. Ana. — 9: Os. Rasn. — 10: Sonetos. VERTICALES. — 1: Tosigoso. — 2: Fela. Amaso. — 3: Abajo. — 4: Ll. Ayunare. — 5: Uberso. a.T. — 6: Omaso. — 7: Hiram. Inés. — 8: Oranguán.

A la fuga de vocales:  
Siempre la inocencia con su propia luz desucula.  
Proverbio castellano  
Al jeroglífico:  
—Las olvidé todas

NOTAS  
NOTA  
↑  
T  
ATON  
↑

—¿Qué le falta al reloj?

CURA DOLOROSA  
—Yo tengo un remedio inverosímil para curar el reuma. —¿SI? —Si. Te metes en una bañera llena de gasolina y enciendes dos fósforos. —Pero ¿dónde está lo inverosímil? —En encender el segundo fósforo.

LAS COSTUMBRES  
Un señor bastante aficionado a la bebida está cortándose el pelo en la peluquería. Al terminar el corte el peluquero dice: —¿Un poco de alcohol? —Bueno; pero sólo una copita pequeña. Lo suficiente para humedecer el gaznate.

AL NATURAL  
La señora celebra una reunión a la cual no tiene más remedio que invitar a una amiga que, dicho sea entre paréntesis, le es bastante antipática. La llama, sin embargo, por teléfono y le hace la invitación para la tarde siguiente. —Con mucho gusto iré —responde la amiga—. ¿Es una reunión íntima o de cumplido? Lo digo para ponerme guapa. —No hace falta. Es de estricta intimidad. Puedes venir como eres.

ESTOS HOMBRES DESOCELLARON PRONTO  
•• Macaulay había escrito un libro de Historia a los ocho años.  
•• Byron componía, a los diez, versos llenos de pasión.  
•• Bacon, a la misma edad, se hacía notar por sus conocimientos filosóficos.  
•• A los nueve años, Dante escribía hermosos sonetos.  
•• Horacio Vernet pintaba a los cinco años.  
•• A los diez, Mirabeau publicó su primer libro.  
•• El Taso, en igual edad, hablaba corrientemente el latín.  
•• Pascal compuso a los 15 años su tratado sobre la sección de los conos.

FANTASMAS  
—Si —afirmó el político incantadas, en presencia de Churchill.  
—¿Cree usted en los fantasmas? —le preguntó una señora.  
—Si —afirmó el político inglés.  
—Pero los ha visto usted?  
—No; los verdaderos fantasmas son los que no se ven.

## Carta MADRID

Por TACHIN

### A más de dos mil quinientos millones de pesetas asciende el presupuesto ordinario del Ayuntamiento

#### Domingo abribeño en la capital de España

MADRID. — Este alienado clima madrileño nos largó ayer un día que para sí lo hubieran querido en la Costa de Fiebo esa. Cielo azul, temperatura tibia, n' rastro de viento. Parecía que estábamos en Abril. Delicioso.

—El conde de Barcelona salió en avión para Estoril, en compañía de las Infantas Doña Pilar y Doña Margarita. La condesa ha quedado en Madrid, aquejada de un fuerte resfriado. Se espera que regrese a Estoril dentro de tres o cuatro días.

—Sin que ahora quepa culpar a los elementos, fue día de

moda para las cornisas. Tres se derrumbaron, en las calles de San Bartolomé, Doce de Octubre y Joaquín María López, respectivamente. Los bomberos adoptaron las medidas de seguridad y derribaron las partes de los voladizos que ofrecían peligro. No ocurrieron desgracias personales.

—No se llenó el Bernabeu para ver la semipugna entre el Madrid y el Levante, uno de los nuevos animadores de la División de Honor. De un lado el prejuicio, fácil, sobre el resultado, y de otro la crisis futbolística que, sin duda, existe; la cuestión fue que la gente se fue a tomar el buen sol. Claro que esto, en Madrid, quiere decir que en Chamartín hubo más de cincuenta mil personas. Se batió bien el Levante, especialmente Estrems el, pese a su apellido, veterano portero que fue de grandes equipos. Fue el mejor de los veintidós. Un rotundo tres a cero. Sin tal portero hubieran llegado los blancos a la media docena.

—A última hora la gente regresaba a casita despacio, paseando con paso de capital de provincia, que es lo bueno.

## VERDES

LIBERADO DESPUES DE PASAR 64 AÑOS EN LA CARCEL  
Un hombre que no conocía nada de nuestro siglo acaba de ser liberado de la prisión de Illinois, en Estados Unidos, después de haber pasado 64 años en la cárcel, Richard Honeck, de 84 años, fue condenado en 1900 a prisión perpetua por el delito de asesinato.

Su primer contacto con la civilización ha sido brutal: ha tomado un avión a reacción que le ha llevado a San Francisco, donde va a vivir en casa de una sobrina.

Entre las declaraciones del canciller alemán, Erhard, formuladas a los periodistas de la paradisiaca Texas, hay una aclaración estúpida, aunque no rebosa modestia. Habla del completo acuerdo a que han llegado Johnson y él y advierte: «Esto no es una declaración diplomática. Es la verdad... ¡¡¡;Ahhhh!!!»

## FRASE

En un templo madrileño y momentos antes de comenzar la misa de gallo fue hallado sobre un banco un niño recién nacido, envuelto en pobres pañales. Junto a él se hallaba instalado un sportal de Belén. Tenía la cara amarotada por el frío. Trasladado a la sacristía se le prodigaron toda clase de cuidados. Pronto en el barrio, que es el de Usera, surgieron unas cuantas personas ansiosas de prohibir a la desgraciada criatura que, por cierto, pesa cuatro kilos y medio. Un coche de la Policía le trasladó a la Inclusa. Y allí una de las monjas, Sor Irene, se hizo cargo de él. «Canción de cuna» y declaró que el niño abandonado hacia el número cuarenta y cuatro mil —muchos nos parecen. Sor— de los que había recogido en la Inclusa a lo largo de toda su vida. No habrá que escribir que al niño se le ha puesto de nombre Jesús.

## INCLUSERO

Otro día espléndido. —A partir del día 1, aumento en las tarifas del Metro. —Quince automóviles robados ha recuperado la Policía en pocos días. —Ciento cincuenta y nueve novelas —veintisiete firmadas por mujeres— se han presentado al Premio Nadal. —España produce cuatrocientas mil toneladas de arroz. —Presupuesto general ordinario del Ayuntamiento, pesetas 2.546.120.290,37.

## Preparativos para la visita del Papa a los Santos Lugares



Cafarnaum.—Preparativos para la instalación de cabinas telefónicas en la antigua sinagoga de Cafarnaum, donde Jesucristo se reunía con sus Apóstoles. Dichas cabinas serán utilizadas por los corresponsales de Prensa que realicen la información de la visita del Santo Padre a los Santos Lugares.—(Foto Clira).



—Esta vale 1.000 pesetas, por ser recuerdo de familia.